1600218 REV. D

GUARDIAN

DEFENDER SERIES

FULL BODY HARNESS

Parts #: See Pages 4-5.

Instruction Manual

Contents

2	Product Specific Applications	
2	Worker Classifications	
2	Applicable Safety Standards	
2	Permitted User Weight	
3	Limitations	
3	Compatibility	
3	Maintenance, Cleaning, and Storage	
4	Product Specifications	
6	Specifications and Materials	
9	Donning and Use	
13	Inspection	
14	Inspection Log	
15	Safety Information	
16	ANSI Z359.11 Annex A	
18	Labels	
22	Diagrams	
23	Manual de instrucciones	Español
34	Manuel d'instructions	Français

✕ **Do not throw instructions away.**

⚠ **Read and understand instructions before using this equipment.**

GUARDIAN

Product Specific Applications

Fall Arrest: Harness may be used to support a MAXIMUM 1 Personal Fall Arrest System (PFAS) for use in Fall Arrest applications. Structure must withstand loads applied in the directions permitted by the system of at least 5,000 lb (22,2 kN) or maintain a 2:1 safety factor. Maximum permitted free fall is 6 ft (1,8 m) or up to 12 ft (3,6 m) if used in combination with equipment explicitly certified for such use.

D-rings: Dorsal.

Restraint: Harness may be used in Restraint applications. Restraint systems prevent workers from reaching the leading edge of a fall hazard. Always account for fully extended length of connecting equipment. Structure must withstand loads applied in the directions permitted by the system of at least 1,000 lb (4,4 kN). No free fall is permitted. Restraint systems may only be used on surfaces with slopes up to 4/12 (vertical/horizontal).

D-rings: Dorsal, Sternal, Hips (pairs only).

Work Positioning: Harness may be used in Work Positioning applications. Work Positioning systems allow a worker to be supported while in suspension and work freely with both hands. Structure must withstand loads applied in the directions permitted by the system of at least 3,000 lb (13 kN). Maximum permitted free fall is 2 ft (0,6 m).

D-rings: Hips (pairs only).

RESCUE/CONFINED SPACE: Harness may be used in **Rescue/ Confined Space** applications. Rescue systems function to safely recover a worker from a confined location or after exposed to a fall. There are various configurations of Rescue systems depending on the type of rescue. Structure must withstand loads applied in the directions permitted by the system of at least 3,000 lb (13 kN). No free fall is permitted.

D-ring: Dorsal, Sternal, Shoulders (pairs only).

Worker Classifications

- **Qualified Person:** A person with an accredited degree or certification, and with extensive experience or sufficient professional standing, who is considered proficient in planning/reviewing the conformity of fall protection and rescue systems.
- **Competent Person:** A highly trained and experienced person who is ASSIGNED BY THE EMPLOYER to be responsible for all elements of a fall safety program, including, but not limited to, its regulation, management, and application. A person who is proficient in identifying existing and predictable fall hazards, and who has the authority to stop work in order to eliminate hazards.
- **Authorized Person:** A person who is assigned by their employer to work around or be subject to potential existing fall hazards.

Applicable Safety Standards*

Meets or exceeds:

- **ANSI Z359.11-2021**
- **CSA Z259.10-2018**
- **OSHA 1910.140**
- **OSHA 1926.502**

***Check product label for applicable standards.**

Permitted Weight Capacity Range

- **OSHA:** 100-420 lb (45-191 kg)
- **ANSI**: 130-310 lbs (59-141 kg)
- **CSA:** 100-420 lb (45-191 kg)

Always defer to applicable connecting device to determine permitted worker weight capacity range for complete system.

Note: Capacity is the combined user weight including all clothing, tools, and equipment.

Limitations

Fall Clearance: There must be sufficient clearance below the work surface to arrest a fall before the user strikes the ground or an obstruction. The expected stretch of the harness is 18 in (0,45 m). When calculating fall clearance, account for a MINIMUM 2 ft (0,6 m) safety factor, deceleration distance, user height, length of lanyard/SRL, harness stretch, free fall, and all other applicable factors.

ALWAYS REFER TO CONNECTOR INSTRUCTIONS FOR PRODUCT-SPECIFIC CLEARANCE INFORMATION.

Swing Falls: Prior to installation or use, make considerations for eliminating or minimising all swing fall hazards. Swing falls occur when the anchor is not directly above the location where a fall occurs. Always work as close to in line with the anchor point as possible. Swing falls significantly increase the likelihood of serious injury or death in the event of a fall.

Compatibility

When making connections to the harness, eliminate all possibility of roll-out. Roll-out occurs when interference between a connector and the attachment point causes the connector gate to unintentionally open and release.

All connections must be selected and deemed compatible with the harness by a Competent Person.

All connector gates must be self-closing, self-locking, and withstand a minimum load of 3,600 lb (16 kN).

See Diagram A on page 22 for examples of compatible and incompatible connections.

Maintenance, Cleaning, and Storage

Cleaning after use is important for maintaining the safety and longevity of the harness. Remove all dirt, corrosives, and contaminants from the harness before and after each use. If a harness cannot be cleaned with plain water, use mild soap and water, then rinse and wipe dry. NEVER clean harness with corrosive substances.

When not in use or during transport, store equipment where it will not be affected by heat, light, excessive moisture, chemicals, or other degrading elements.

GUARDIAN

Part Specifications

Description	Chest Buckle/ Leg Buckle	Part # / Size			
		XS-S	M-L	XL-2XL	3XL
Defender Harness, Dorsal D-Ring	PT/PT	3737000	3737001	3737002	3737003
Defender Harness, Dorsal D-Ring	PT/TB	3737004	3737005	3737006	3737007
Defender Harness, Dorsal & Hip D-Rings	PT/PT	3737008	3737009	3737010	3737011
Defender Harness, Dorsal & Hip D-Rings	PT/TB	3737012	3737013	3737014	3737015
Defender Harness, Dorsal D-Ring	QC/TB	3737016	3737017	3737018	3737019
Defender Harness, Dorsal & Hip D-Rings	QC/TB	3737020	3737021	3737022	3737023
Defender Harness, Waist Pad, Dorsal & Hip D-Rings	PT/TB	3737024	3737025	3737026	3737027*
Defender Ultra Harness, Dorsal D-Ring	PT/PT	3737100	3737101	3737102	3737103
Defender Ultra Harness, Dorsal D-Ring	PT/TB	3737104	3737105	3737106	3737107
Defender Ultra Harness, Dorsal & Hip D-Rings	PT/PT	3737108	3737109	3737110	3737111
Defender Ultra Harness, Dorsal & Hip D-Rings	PT/TB	3737112	3737113	3737114	3737115
Defender Ultra Harness, Dorsal D-Ring	QC/TB	3737116	3737117	3737118	3737119
Defender Ultra Harness, Dorsal & Hip D-Rings	QC/TB	3737120	3737121	3737122	3737123
Defender Ultra Harness, Dorsal & Sternal D-Rings	QC/TB	3737124	3737125	3737126	3737127
Defender Ultra Harness, Dorsal, Hip, Sternal D-Rings	QC/TB	3737128	3737129	3737130	3737131
Defender Ultra Harness, Dorsal & Shoulder D-Rings	QC/TB	3737132	3737133	3737134	3737135
Defender Ultra Harness, Dorsal D-Ring	QC/QC	3737148	3737149	3737150	3737151
Defender Ultra Harness, Dorsal & Hip D-Rings	QC/QC	3737152	3737153	3737154	3737155
Defender Ultra Harness, Dorsal & Sternal D-Rings	QC/QC	3737156	3737157	3737158	3737159
Defender Ultra Harness, Waist Pad, Dorsal D-Ring	PT/TB	3737184	3737185	3737186	3737187
Defender Ultra Harness, Waist Pad, Dorsal & Hip D-Rings	PT/TB	3737192	3737193	3737194	3737195
Defender Ultra Harness, Waist Pad, Dorsal D-Ring	QC/TB	3737196	3737197	3737198	3737199
Defender Ultra Harness, Waist Pad, Dorsal & Hip D-Rings	QC/TB	3737200	3737201	3737202	3737203
Defender Ultra Harness, Waist Pad, Dorsal, Hip & Sternal D-Rings	QC/TB	3737208	3737209	3737210	3737211
Defender Ultra Harness, Waist Pad, Dorsal D-Ring	QC/QC	3737228	3737229	3737230	3737231
Defender Ultra Harness, Waist Pad, Dorsal & Hip D-Rings	QC/QC	3737232	3737233	3737234	3737235
Defender Ultra Harness, Waist Pad, Dorsal, Hip & Sternal D-Rings	QC/QC	3737240	3737241	3737242	3737243

*OSHA and ANSI only.

GUARDIAN

Part Specifications

Description	Chest Buckle/ Leg Buckle	Part # / Size			
		XS-S	M-L	XL-2XL	3XL
Defender Ultra+ Harness, Dorsal D-Ring	QC/TB	3737300	3737301	3737302	3737303
Defender Ultra+ Harness, Dorsal & Hip D-Rings	QC/TB	3737304	3737305	3737306	3737307
Defender Ultra+ Harness, Dorsal & Sternal D-Rings	QC/TB	3737308	3737309	3737310	3737311
Defender Ultra+ Harness, Dorsal & Shoulder D-Rings	QC/TB	3737316	3737317	3737318	3737319
Defender Ultra+ Harness, Dorsal D-Ring	QC/QC	3737332	3737333	3737334	3737335
Defender Ultra+ Harness, Dorsal & Hip D-Rings	QC/QC	3737336	3737337	3737338	3737339
Defender Ultra+ Harness, Dorsal & Sternal D-Rings	QC/QC	3737340	3737341	3737342	3737343
Defender Ultra+ Harness, Dorsal, Sternal & Shoulder D-Rings	QC/QC	3737356	3737357	3737358	3737359
Defender Ultra+ Harness, Waist Pad, Dorsal & Hip D-Rings	QC/TB	3737368	3737369	3737370	3737371
Defender Ultra+ Harness, Waist Pad, Dorsal, Hip & Sternal D-Rings	QC/TB	3737376	3737377	3737378	3737379
Defender Ultra+ Harness Waist Pad, Dorsal, Hip & Shoulder D-Rings	QC/TB	3737384	3737385	3737386	3737387
Defender Ultra+ Harness Waist Pad, Dorsal, Hip, Sternal & Shoulder D-Rings	QC/TB	3737392	3737393	3737394	3737395
Defender Ultra+ Harness Waist Pad, Dorsal & Hip D-Rings	QC/QC	3737400	3737401	3737402	3737403
Defender Ultra+ Harness Waist Pad, Dorsal, Hip & Sternal D-Rings	QC/QC	3737408	3737409	3737410	3737411
Defender Ultra+ Harness Waist Pad, Dorsal, Hip, Sternal & Shoulder D-Rings	QC/QC	3737424	3737425	3737426	3737427

TB: Tongue-Buckle

QC: Quick-Connect Buckle

PT: Pass-Through

Defender Specifications

Materials

Polyester, steel, aluminum, nylon

GUARDIAN

Defender Ultra Specifications

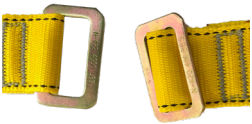
GUARDIAN

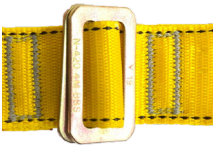
Defender Ultra+ Specifications

Donning and Use

- **PFAS equipment must be selected and deemed compatible with harness by a Competent Person (CP). ALWAYS follow instructions of equipment used in combination with this harness. NEVER attach connector anywhere other than D-ring. Any excess strap webbing MUST be stored in Webbing Keepers.**

To connect Pass-Through buckle, angle male buckle so it is positioned to pass up and through female buckle. Fully insert male buckle so that it lies flat on top of female buckle.





To connect Tongue Buckle, pull webbing strap through framed tongue component,and insert framed tongue through grommet to secure.

Open Quick-Connect buckle by pressing and holding the two lock levers while pulling buckle apart. Lock buckle by firmly seating tab into locking mechanism until both lock levers lock into place. A green indicator dot on the locking mechanism will be visible when the buckle is properly connected.

Tool Tether Anchor Attachment

Attach compatible tool tether to tool tether anchor attachment.

Max. Tether Length: 48 in (1.2 m)

Max. Tool Weight: 7 lb (3.1 kg)

WARNING! Never use Tool Tether Anchor Attachment for Fall Arrest, Travel Restraint or any other fall protection application. For use with compatible tool tethers only!

Friction Adjustments allow the user to adjust harness straps. Feed webbing through buckle, and slide buckle down on the strap to tighten, or slide buckle up on the strap to loosen.

To adjust dorsal D-ring, slide placard up or down webbing. Dorsal D-ring must rest between the middle of the shoulder blades.

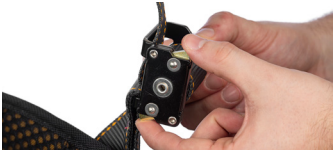
CAUTION! Dorsal D-ring, chest strap, shoulder straps, and leg straps MUST be fitted for each individual user.

Hip D-rings are rated for Restraint or Work Positioning applications only. When used in a Work Positioning application, connect to Hip D-rings with appropriate dual leg positioning device, as determined by the jobsite CP.

Adjusters

Loosen torso webbing by engaging both release buttons on the frame of the DiaLock Adjuster. Hold buttons while pulling webbing to loosen.

Tighten torso webbing with the DiaLock by rotating the knob upwards.

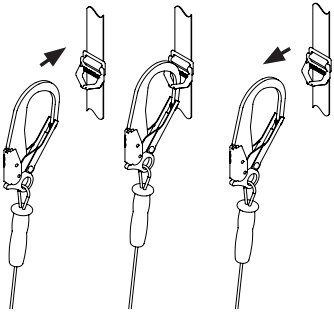


Lanyard Keepers

WARNING! Lanyard keepers provided on front of harness are not an attachment point and are intended for the storage of an unused connector leg only. Lanyard keepers are designed to break away if exposed to excess loads and release under low force.

A lanyard keeper is not a D-ring. NEVER connect to lanyard keepers for the purposes of fall protection at any time.

See Diagram C on page 22.

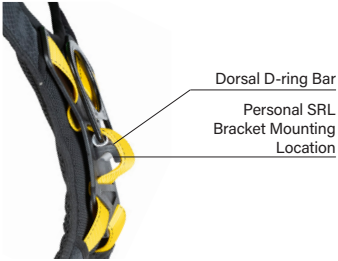


CAUTION! Disengages at 120 lb (0.5 kN) or less.

Integrated Personal SRL Adapter

- **For Personal SRLs that utilize a direct-to-web mounting bracket**

Thread compatible personal SRL direct-to-web bracket through webbing below dorsal D-ring bar. Ensure mechanism locks fully.



- **Completed installation**

Load Indicator

Load Indicator before deployment:

Load Indicator after deployment:

Donning

Step 1

Hold at dorsal D-ring, and fully inspect harness according to specifications of this instruction manual. Ensure all straps are not twisted and all buckles are unfastened.

Step 2

Place shoulder straps over shoulders. Ensure dorsal D-ring faces out, and is adjusted to rest between the middle of the shoulder blades.

Step 3

Connect leg straps around thighs. Ensure the webbing is not twisted. Leg straps should never dangle or hang loose.

Step 4

Adjust chest strap height level to approximately 6 in (15cm) from top of shoulders. Connect chest strap. Ensure the webbing is not twisted.

Step 5

Adjust chest, leg, and shoulder straps so they fit snugly, but still allow for a full range of movement.

WARNING! Any twisting of webbing, or straps that are fitted too loose or too tight, can significantly increase the risk of serious injury or death in the event of a fall.

Some steps may require assistance. We recommend another person, with knowledge of safe and correct harness use, ensures the harness is worn correctly.

Dorsal D-ring, chest strap, shoulder straps, and leg straps MUST be fitted for each individual user.

Inspection

Prior to EACH use, inspect harness for deficiencies, including, but not limited to, corrosion, deformation, pits, burrs, rough surfaces, sharp edges, cracking, rust, paint build-up, excessive heating, alteration, broken stitching, fraying, and missing or illegible labels. IMMEDIATELY remove harness from service if defects or damage are found, or if exposed to forces of fall arrest. Inspect load indicators and remove form service if deployed.

Ensure that applicable work area is free of all damage, including, but not limited to, debris, rot, rust, decay, cracking, and hazardous materials. Ensure that work area will support the application-specific minimum loads set forth in this manual. Work area MUST be stable.

At least every 12 months, a Competent Person (CP) other than the user must inspect harness.

Inspections MUST be recorded in inspection log in instruction manual and on equipment inspection grid label. The CP must sign their initials in the box corresponding to the month and year the inspection took place.

During inspection, consider all applications and hazards the harness has been subjected to.

Product lifetime is indefinite as long as it passes pre-use and CP inspections.

This inspection log must be specific to one harness. Separate inspection logs must be used for each harness. All inspection records must be made visible and available to all users at all times. If equipment fails inspection it must be discarded immediately.

GUARDIAN

Inspection Log

Model #:	Date of First Use:
Serial #:	User:

Date:	Condition:	Inspected By:

Safety Information

⚠ WARNING! Failure to understand and comply with safety regulations may result in serious injury or death. Regulations included herein are not all-inclusive, are for reference only, and are not intended to replace a Competent Person's judgment or knowledge of federal or state standards.

Always read and understand this Instruction Manual before use. It should be used as part of an employee training program as required by OSHA or any applicable state agency. This and any other included instructions for other fall protection equipment must be made available to equipment users. The user must understand how to safely and properly use this full body harness as a component of a complete personal fall arrest system, including other fall protection equipment.

Do not alter equipment. Do not misuse equipment.

Workplace conditions, including, but not limited to, flame, corrosive chemicals, electrical shock, sharp objects, machinery, abrasive substances, weather conditions, and uneven surfaces, must be assessed by a Competent Person before fall protection equipment is selected.

The analysis of the workplace must anticipate where workers will be performing their duties, the routes they will take to reach their work, and the potential and existing fall hazards they may be exposed to. Fall protection equipment must be chosen by a Competent Person. Selections must account for all potential hazardous workplace conditions. All fall protection equipment should be purchased new and in an unused condition.

Fall protection systems must be selected and installed under the supervision of a Competent Person, and used in a compliant manner. Fall protection systems must be designed in a manner compliant with all federal, state, and safety regulations. Forces applied to anchors must be calculated by a Competent Person.

Harnesses and connectors selected must be compliant with manufacturer's instructions, and must be of compatible size and configuration. Snap hooks, carabiners, and other connectors must be selected and applied in a compatible fashion. All risk of disengagement must be eliminated. All snap hooks and carabiners must be self-locking and self-closing, and must never be connected to each other.

A pre-planned rescue procedure in the case of a fall is required. The rescue plan must be project-specific. The rescue plan must allow for employees to rescue themselves, or provide an alternative means for their prompt rescue. Store rescue equipment in an easily accessible and clearly marked area.

Training of Authorized Persons to correctly erect, disassemble, inspect, maintain, store, and use equipment must be provided by a Competent Person. Training must include the ability to recognize fall hazards, minimize the likelihood of fall hazards, and the correct use of personal fall arrest systems.

NEVER use fall protection equipment of any kind to hang, lift, support, or hoist tools or equipment, unless explicitly certified for such use.

Equipment subjected to forces of fall arrest must immediately be removed from use.

Age, fitness, and health conditions can seriously affect the worker should a fall occur. Consult a doctor if there is any reason to doubt a user's ability to withstand and safely absorb fall arrest forces or perform set-up of equipment. Pregnant women and minors must not use this equipment.

Physical harm may still occur even if fall safety equipment functions correctly. Sustained post-fall suspension may result in serious injury or death. Use trauma relief straps to reduce the effects of suspension trauma.

ANSI Z359.11 Annex A

Note: This information from the Z359.11 standard is required to be included in the instruction manual for the end user.

ANSI/ASSE Z359 Requirements for Proper Use and Maintenance of Full Body Harnesses (Note: These are general requirements and information provided by ANSI/ASSE Z359, the Manufacturer of this equipment may impose more stringent restrictions on the use of the products they manufacture, see the Manufacturer's instructions.)

1. It is essential that the users of this type of equipment receive proper training and instruction, including detailed procedures for the safe use of such equipment in their work application. ANSI/ASSE Z359.2, Minimum Requirements for a Comprehensive Managed Fall Protection Program, establishes guidelines and requirements for an employer's managed fall protection program, including policies, duties and training; fall protection procedures; eliminating and controlling fall hazards; rescue procedures; incident investigations; and evaluating program effectiveness.

2. Correct fit of a Full Body Harness is essential to proper performance. Users must be trained to select the size and maintain the fit of their Full Body Harness.

3. Users must follow manufacturer's instructions for proper fit and sizing, paying particular attention to ensure that buckles are connected and aligned correctly, leg straps and shoulder straps are kept snug at all times, chest straps are located in the middle chest area and leg straps are positioned and snug to avoid contact with the genitalia should a fall occur.

4. Full Body Harnesses which meet ANSI/ASSE Z359.11 are intended to be used with other components of a Personal Fall Arrest system that limit maximum arrest forces to 1800 pounds (8kN) or less.

5. Suspension intolerance, also called suspension trauma or orthostatic intolerance, is a serious condition that can be controlled with good harness design, prompt rescue and post fall suspension relief devices. A conscious user may deploy a suspension relief device allowing the user to remove tension from around the legs, freeing blood flow, which can delay the onset of suspension intolerance. An attachment element extender is not intended to be attached directly to an anchorage or anchorage connector for fall arrest. An energy absorber must be used to limit maximum arrest forces to 1800 pounds (8kN). The length of the attachment element extender may affect free fall distances and free fall clearance calculations.

6. Full Body Harness (FBH) Stretch, the amount the FBH component of a personal fall arrest system will stretch and deform during a fall, can contribute to the overall elongation of the system in stopping a fall. It is important to include the increase in fall distance created by FBH Stretch, as well as the FBH connector length, the settling of the user's body in the FBH and all other contributing factors when calculating total clearance required for a particular fall arrest system.

7. When not in use, unused lanyard legs that are still attached to a Fully Body Harness D-ring should not be attached to a work positioning element or any other structural element on the Full Body Harness unless deemed acceptable by the competent person and manufacturer of the lanyard. This is especially important when using some types of "Y" style lanyards, as some load may be transmitted to the user through the unused lanyard leg if it is not able to release from the harness. The lanyard parking attachment is generally located in the sternal area to help reduce tripping and entanglement hazards.

8. Loose ends of straps can get caught in machinery or cause accidental disengagement of an adjuster. All Full Body Harnesses shall include keepers or other components which serve to control the loose ends of straps.

9. Due to the nature of soft loop connections, it is recommended that soft loop attachments only be used to connect with other soft loops or carabiners. Snaphooks should not be used unless approved for the application by the manufacturer.

Sections 11-17 provide additional information concerning the location and use of various attachments that may be provided on this FBH.

10. Dorsal - The dorsal attachment element shall be used as the primary fall arrest attachment, unless the application allows the use of an alternate attachment. The dorsal attachment may also be used for travel restraint or rescue. When supported by the dorsal attachment during a fall, the design of the Full Body Harness shall direct load through the shoulder straps supporting the user, and around the thighs. Supporting the user, post fall, by the dorsal attachment will result in an upright body position with a slight lean to the front with some slight pressure to the lower chest. Considerations should be made when choosing a sliding versus fixed dorsal attachment element. Sliding dorsal attachments are generally easier to adjust to different user sizes, and allow a more vertical rest position post fall, but can increase FBH Stretch.

11. Sternal - The sternal attachment may be used as an alternative fall arrest attachment in applications where the dorsal attachment is determined to be inappropriate by a competent person, and where there is no chance to fall in a direction other than feet first. Accepted practical uses for a sternal attachment include, but are not limited to, ladder climbing with a guided type fall arrester, ladder climbing with an overhead self-retracting lifeline for fall arrest, work positioning and rope access. The sternal attachment may also be used for travel restraint or rescue.

When supported by the sternal attachment during a fall, the design of the Full Body Harness shall direct load through the shoulder straps supporting the user, and around the thighs. Supporting the user, post fall, by the sternal attachment will result in roughly a sitting or cradled body position with weight concentrated on the thighs, buttocks and lower back. Supporting the user during work positioning by this sternal attachment will result in an approximate upright body position.

If the sternal attachment is used for fall arrest, the competent person evaluating the application should take measures to ensure that a fall can only occur feet first. This may include limiting the allowable free fall distance. It may be possible for a sternal attachment incorporated into an adjustment style chest strap to cause the chest strap to slide up and possibly choke the user during a fall, extraction, suspension, etc. The competent person should consider Full Body Harness models with a fixed sternal attachment for these applications.

12. Frontal - The frontal attachment serves as a ladder climbing connection for guided type fall arresters where there is no chance to fall in a direction other than feet first, or may be used for work positioning. Supporting the user, post fall or during work positioning, by the frontal attachment will result in a sitting body position, with the upper torso upright, with weight concentrated on the thighs and buttocks. When supported by the frontal attachment the design of the Full Body Harness shall direct load directly around the thighs and under the buttocks by means of the sub-pelvic strap. If the frontal attachment is used for fall arrest, the competent person evaluating the application should take measures to ensure that a fall can only occur feet first. This may include limiting the allowable free fall distance.

13. Shoulder - The shoulder attachment elements shall be used as a pair, and are an acceptable attachment for rescue and entry/retrieval. The shoulder attachment elements shall not be used for fall arrest. It is recommended that the shoulder attachment elements be used in conjunction with a yoke which incorporates a spreader element to keep the Full Body Harness shoulder straps separate.

14. Waist, Rear - The waist, rear attachment shall be used solely for travel restraint. The waist, rear attachment element shall not be used for fall arrest. Under no circumstances is it acceptable to use the waist, rear attachment for purposes other than travel restraint. The waist, rear attachment shall only be subjected to minimal loading through the waist of the user, and shall never be used to support the full weight of the user.

15. Hip - The hip attachment elements shall be used as a pair, and shall be used solely for work positioning. The hip attachment elements shall not be used for fall arrest. Hip attachments are often used for work positioning by arborists, utility workers climbing poles and construction workers tying rebar and climbing on form walls. Users are cautioned against using the hip attachment elements (or any other rigid point on the Full Body Harness) to store the unused end of a fall arrest lanyard, as this may cause a tripping hazard, or, in the case multiple leg lanyards, could cause adverse loading to the Full Body Harness and the wearer through the unused portion of the lanyard.

16. Suspension seat - The suspension seat attachment elements shall be used as a pair, and shall be used solely for work positioning. The suspension seat attachment elements shall not be used for fall arrest. Suspension seat attachments are often used for prolonged work activities where the user is suspended, allowing the user to sit on the suspension seat formed between the two attachment elements. An example of this use would be window washers on large buildings.

USER INSPECTION, MAINTENANCE AND STORAGE OF EQUIPMENT

Users of personal fall arrest systems shall, at a minimum, comply with all manufacturer instructions regarding the inspection, maintenance and storage of equipment. The user's organization shall retain the manufacturer's instructions and make them readily available to all users. See ANSI/ASSE Z359.2, Minimum Requirements for a Comprehensive Managed Fall Protection Program, regarding user inspection, maintenance and storage of equipment.

1. In addition to the inspection requirements set forth in the manufacturer's instructions, the equipment shall be inspected by the user before each use and, additionally, by a competent person, other than the user, at interval of no more than one year for:

- Absence or illegibility of markings.
- Absence of any elements affecting the equipment form, fit or function.
- Evidence of defects in, or damage to, hardware elements including cracks, sharp edges, deformation, corrosion, chemical attack, excessive heating, alteration and excessive wear.
- Evidence of defects in or damage to strap or ropes including fraying, unsplicing, unlaying, kinking, knotting, roping, broken or pulled stitches, excessive elongation, chemical attack, excessive soiling, abrasion, alteration, needed or excessive lubrication, excessive aging and excessive wear.

2. Inspection criteria for the equipment shall be set by the user's organization. Such criteria for the equipment shall equal or exceed the criteria established by this standard or the manufacturer's instructions, whichever is greater.

3. When inspection reveals defects in, damage to, or inadequate maintenance of equipment, the equipment shall be permanently removed from service or undergo adequate corrective maintenance, by the original equipment manufacturer or their designate, before return to service.

Maintenance and Storage

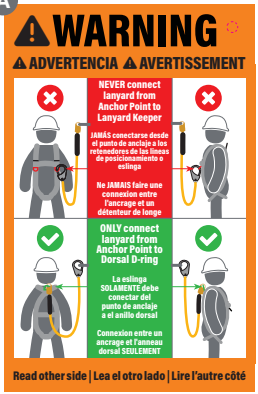
1. Maintenance and storage of equipment shall be conducted by the user's organization in accordance with the manufacturer's instructions. Unique issues, which may arise due to conditions of use, shall be addressed with the manufacturer.

2. Equipment which is in need of, or scheduled for, maintenance shall be tagged as unusable and removed from service.

3. Equipment shall be stored in a manner as to preclude damage from environmental factors such as temperature, light, UV, excessive moisture, oil, chemicals and their vapors or other degrading elements.

Labels:

A



B

A

WARNING NEVER connect lanyard from Anchor Point to Lanyard Keeper
ADVERTENCIA JAMÁS conectarse desde el punto de anclaje a los retenedores de las lineas de posicionamiento o eslinga.
AVERTISSEMENT Ne JAMAIS faire une connexion entre l'ancrage et un détenteur de longe

ONLY connect lanyard from Anchor Point to Dorsal D-ring
La eslinga SOLAMENTE debe conectar del punto de anclaje a el anillo dorsal
Connexion entre un ancrage et l'anneau dorsal SEULEMENT

Read other side | Lea el otro lado | Lire l'autre côté

B

Removing this tag indicates you understand proper lanyard keeper use.

LANYARD KEEPERS ARE NOT D-RINGS AND WILL BREAK IF YOU FALL! NEVER connect a Lanyard Keeper to an Anchor Point to prevent SERIOUS INJURY or DEATH. The lanyard keepers on the front of your harness are only to store the unused lanyard leg and are designed to break
if you fall.

Desechando esta etiqueta indica que entiendes el uso correcto de los seguros de eslinga.

¡LOS RETENEDORES DE LA LINEA DE POSICIONAMIENTO O ESLINGA NO SON ANILLOS PARA CONECTARSE Y SE ROMPERÁN EN CASO DE UNA CAÍDA!
JAMÁS conecte el retenedor de eslinga a un punto de anclaje para prevenir HERIDAS o MUERTE. La intención de los retenedores de eslinga es solamente para estacionamiento del gancho de la eslinga cuando no se está usando y son diseñados para romperse cuando expuestos a fuerza excesiva.

Enlever cette étiquette indique la compréhension de l'utilisation appropriée de le détenteurs de longe.

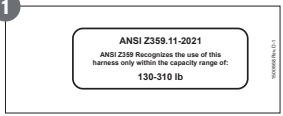
LES DÉTENTEURS NE SONT PAS DES ANNEAUX DORSALS!
Ne JAMAIS utiliser un déteneur de longe comme un point d'ancrage à aucun moment. Les détenteurs de longe fourni sur la sangle de poitrine d'un harnais est pour le rangement d'un connecteur de jambe de longe inutilisé, et von briser au cas d'une chute.

GUARDIAN

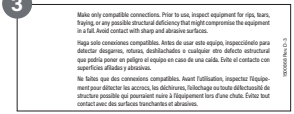
Labels*:

***Check product label for applicable safety standards.**

1



3



2

4

1

ANSI Z359.11–2021
ANSI Z359 recognizes the use of this harness only within the capacity range of: 130–310 lb

2

OSHA 1910.140, OSHA 1926.502, & ANSI Z359.11-2021, CSA Z259.10-2018
See label for Country of Origin
DO NOT REMOVE LABELS/ NO DESPRENDA LAS ETIQUETAS/ NE RETIREZ PAS LES ÉTIQUETTES

3

Make only compatible connections. Prior to use, inspect equipment for rips, tears, fraying, or any possible structural deficiency that might compromise the equipment in a fall. Avoid contact with sharp and abrasive surfaces.

Haga solo conexiones compatibles. Antes de usar este equipo, inspecciónelo para detectar desgarres, roturas, deshilachados o cualquier otro defecto estructural que podría poner en peligro el equipo en caso de una caída. Evite el contacto con superficies afiladas y abrasivas.

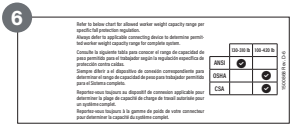
Ne faites que des connexions compatibles. Avant l'utilisation, inspectez l'équipement pour détecter les accrocs, les déchirures, l'effilochage ou toute défectuosité de structure possible qui pourraient nuire à l'équipement lors d'une chute. Évitez tout contact avec des surfaces tranchantes et abrasives.

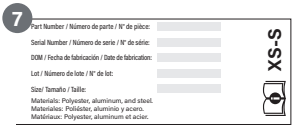
4

WARNING Prior to use, understand all manufacturer instructions included with equipment at time of shipment. Improper use of this equipment could result in serious injury or death. IMMEDIATELY remove from service if subjected to a fall or if harness fails inspection.

ADVERTENCIA Antes de usar este producto, entienda todas las instrucciones del fabricante que vienen con el equipo. El uso incorrecto del equipo puede causar lesiones graves o muerte. Ponga DE INMEDIATO el equipo fuera de servicio si estuvo expuesto a una caída o si el arnés no pasa la inspección.
AVERTISSEMENT Avant l'utilisation, comprenez toutes les instructions du fabricant incluses avec l'équipement au moment de l'expédition. L'utilisation abusive de cet équipement pourrait entraîner des blessures graves ou la mort. Mettez IMMÉDIATEMENT le harnais hors service s'il est soumis à une chute ou s'il ne satisfait pas l'inspection.

Labels:





5

INSPECTION GRID: Inspect prior to EACH use. Competent Person must inspect and initial every 12 months. Product lifetime is indefinite as long as equipment passes pre-use and Competent Person inspections.
CUADRÍCULA DE INSPECCIÓN: Inspeccionar el equipo antes de CADA uso. Una persona competente debe completar una inspección y firmar con sus iniciales cada 12 meses. La vida útil del producto es indefinida, siempre que pase las inspecciones previas al uso y las inspecciones de la persona competente.
GRILLE D'INSPECTION: Inspecter l'équipement avant CHAQUE utilisation. Une personne compétente doit eectuer une inspec- tion et apposer ses initiales oicielle au moins tous les 12 mois. La durée de vie du produit est indéterminée à condition que l'équipement soit conforme aux inspections avant l'utilisation et par une personne compétente.
Date of First Use / Fecha del primer uso/ Date de la première utilisation:

6

Refer to below chart for allowed worker weight capacity range per specific fall protection regulation. Always defer to applicable connecting device to determine permitted worker weight capacity range for complete system.
Consulte la siguiente tabla para conocer el rango de capacidad de peso permitido para el trabajador según la regulación específica de protección contra caídas.
Siempre diferir a el dispositivo de conexión correspondiente para determinar el rango de capacidad de peso para trabajador permitido para el sistema completo.
Reportez-vous toujours au dispositif de connexion applicable pour déterminer la plage de capacité de charge de travail autorisée pour un système complet.
Reportez-vous toujours à la gamme de poids de votre connecteur pour déterminer la capacité du système complet.

7

Part Number / Número de parte / N° de pièce:
Serial Number / Número de serie / N° de série:
DOM / Fecha de fabricación / Date de fabrication:
Lot / Número de lote / N° de lot:
Size/ Tamaño / Taille:
Materials: Polyester, aluminum, and steel. / Materiales: Poliéster, aluminio y acero. / Matériaux: Polyester, aluminum et acier.

Labels:

8

9

10

8

WARNING!
EXCESSIVE LOAD DETECTED - REMOVE HARNESS FROM SERVICE
LOAD INDICATOR

9

Tool Tether Anchor Attachment
ANSI/ISEA 121-2023
Max. Tether Length: 48 in (1.2 m)
Max. Tool Weight: 7 lb (3.1 kg)

10

twICEme
More info at twiceme.com

Diagram A - Fall Clearance

ALWAYS REFER TO CONNECTOR INSTRUCTIONS FOR PRODUCT-SPECIFIC CLEARANCE INFORMATION.

Scan the QR code below to visit Guardian's online Fall Clearance Calculator

Diagram B - Connections

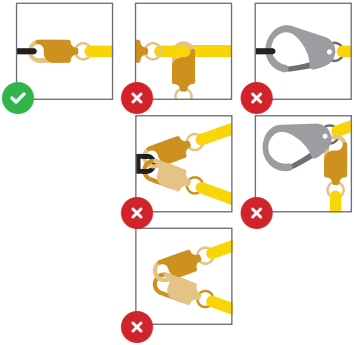
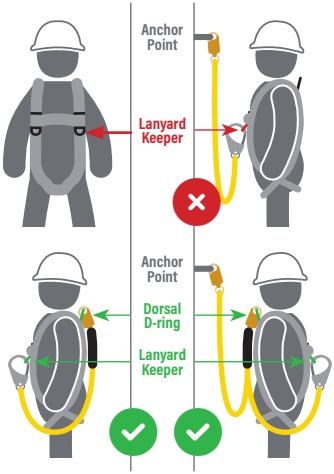


Diagram C - Lanyard Keepers



GUARDIAN

ARNÉS DEFENDER

Parte #: Ver páginas 4-5

Manual de instrucciones

✕ **No tire las instrucciones.**

⚠ **Lea y comprenda las instrucciones antes de utilizar este equipo.**

Clasificación de trabajadores

- **Persona cualificada:** Persona con titulación o certificación acreditada y con amplia experiencia o prestigio profesional suficiente que se considera competente en la planificación/revisión de la conformidad de los sistemas de rescate y de protección contra caídas.
- **Persona capacitada:** Una persona altamente cualificada y con experiencia a la que el EMPLEADOR ASIGNA LA RESPONSABILIDAD de atender todos los elementos del programa de seguridad contra caídas, incluyendo, con carácter meramente enunciativo, la regulación, gestión y aplicación del programa. La persona capacitada debe estar especializada en la identificación de los riesgos de caída existentes y previsibles y debe tener autorización para detener el trabajo y eliminar los peligros.
- **Persona autorizada:** Una persona a la que su empleador le asigna la tarea de trabajar en torno a riesgos de caídas potenciales o existentes, o que está sujeta a los mismos.

Normas de seguridad aplicables*

Cumple o supera:

- **ANSI Z359.11-2021**
- **CSA Z259.10-2018**
- **OSHA 1910.140**
- **OSHA 1926.502**

***Revisa la etiqueta del producto para ver los estándares aplicables.**

Aplicaciones específicas del producto

Detención de caídas: Este arnés soporta un MÁXIMO de 1 equipo de protección individual contra caídas (**PFAS**, por sus siglas en inglés) para usarse para la detención de caídas. La estructura debe soportar cargas aplicadas en las direcciones permitidas por el sistema de al menos 5.000 lb (22,2 kN). La caída libre máxima permitida es de 6' (1,8 m) o de hasta 12' (3,6 m) si se utiliza en combinación con equipos explícitamente certificados para tal uso.

Anillos en D: Dorsal.

Sujeción de desplazamiento: Este arnés puede utilizarse en aplicaciones de sujeción. Los sistemas de sujeción impiden que un trabajador alcance el borde libre cuando hay peligro de caída. Siempre hay que tener en cuenta la longitud total del equipo de amarre. La estructura debe soportar cargas aplicadas en las direcciones permitidas por el sistema de al menos 1.000 lb (4,4 kN). No permiten la caída libre. Solo pueden utilizarse sistemas de sujeción en superficies con pendientes de hasta 4/12 (vertical/horizontal).

Anillos en D: Dorsal, Esternal, Caderas (solo pares).

Posicionamiento en el trabajo: Este arnés puede utilizarse en aplicaciones de posicionamiento en el trabajo. Los sistemas de posicionamiento en el trabajo ofrecen un soporte a los trabajadores mientras están es suspensión y les permite trabajar libremente con ambas manos. La estructura debe soportar cargas aplicadas en las direcciones permitidas por el sistema de al menos 3.000 lb (13 kN). La caída libre máxima permitida es de 2' (0,6 m).

Anillos en D: Caderas (solo pares).

RESCATE/ESPACIO CONFINADO: Este arnés se utiliza en aplicaciones de **rescate** y para ingresar en **espacios confinados**. Los sistemas de rescate sirven para recuperar de forma segura a un trabajador de un lugar confinado o después de haber sufrido una caída. Existen diversas configuraciones de este tipo de sistemas según el tipo de rescate. La estructura debe soportar cargas aplicadas en las direcciones permitidas por el sistema de al menos 3.000 lb (13 kN). No permite la caída libre. **Anillos en D: Dorsal, Esternal, Caderas (solo pares).**

GUARDIAN

Peso del usuario permitido

- **OSHA:** 100-420 lb (45-191 kg)
- **ANSI:** 130-310 lb (59-141 kg)
- **CSA:** 100-420 lb (45-191 kg)

  Siempre remitirse al dispositivo de conexión aplicable para determinar el rango de capacidad de peso del usuario permitido para todo el sistema.

Nota: La capacidad es el peso total del usuario, incluyendo toda la ropa, herramientas y equipo.

Limitaciones

Espacio libre de caída: Debe haber suficiente espacio libre por debajo de la superficie de trabajo para detener una caída antes de que el usuario haga contacto con el suelo o un obstáculo. Al calcular el espacio libre de caída, se debe tener en cuenta un factor de seguridad de 2' (610 m) COMO MÍNIMO, la distancia de desaceleración, la altura del usuario, la longitud del equipo de amarre, el estiramiento del arnés, la caída libre y todos los demás factores que se aplican.

Ver esquema A de la página 22.

Caídas con oscilación: Antes de la instalación o el uso, tenga en cuenta la eliminación o reducción al mínimo de todos los riesgos de caída con oscilación. Las caídas con oscilación se producen cuando el anclaje no está directamente por encima del lugar donde se produce la caída. Trabaje siempre lo más cerca posible del punto de anclaje. Las caídas con oscilación aumentan considerablemente la probabilidad de que se produzcan lesiones graves o la muerte en caso de caída.

Compatibilidad

Al conectar el arnés, se elimina toda posibilidad de desenganche. El desenganche se produce cuando una interferencia entre un gancho y el punto de anclaje hace que la compuerta del gancho se abra y se suelte de forma no intencionada.

La persona capacitada debe seleccionar todas las conexiones de forma que sean compatibles con este equipo.

Todas las compuertas de los conectores deben cerrarse y bloquearse automáticamente y soportar una carga mínima de 3.600 lb (16 kN).

Ver esquema A de la página 22 para ejemplos de conexiones compatibles e incompatibles.

Materiales

Poliéster, acero, aluminio, nilón

Ver imagenes en páginas 6 (de arriba hacia abajo)

Acolchado de espuma perforada, Cinta indicadora de desgaste, Sujetadores de cinta, Bucle para accesorios, Sujetadores de cordón de seguridad de doble reinicio automático, Chasis HexHip

Anilla en D dorsal, Indicadores de impacto duales, Correa trasera, Conjunto subpélvico, Ranura integrada para adaptador SRL, Sujetadores de cordón de seguridad traseros de doble reinicio automático

Ver imagenes en páginas 7 (de arriba hacia abajo)

Almohadillas de espuma perforada CoolFit, cinchas indicadoras de desgaste, ajustadores de torso DiaLock, anillas D para cadera, chasis HexHip, bucle para accesorios, doble guardador de eslingas de reinicio automático, acolchado de cintura, puntos de anclaje integrados para herramientas

Anilla D dorsal, inspección digital y gestión de activos potenciada por Twiceme Technology, almohadilla de cintura CoolFit con puntos de anclaje para herramientas, ensamblaje subpelviano, ranura integrada para adaptador SRL, indicadores de impacto duales, doble guardador trasero de eslingas de reinicio automático

Ver imagenes en páginas 8 (de arriba hacia abajo)

Acolchado mejorado CoolFit-Xtra con diseño flexible de hombros gemelos, cinchas indicadoras de desgaste, ajustadores de torso DiaLock, anillos en D para cadera, bucle para accesorios, doble retenedor de eslinga con reinicio automático, cojín de cintura fijo CoolFit-Xtra con puntos de anclaje para herramientas, chasis con anillo 360°

Anillo en D dorsal, inspección digital y gestión de activos impulsada por la tecnología Twiceme, ensamblaje subpélvico, ranura integrada para adaptador SRL, acolchado mejorado CoolFit con escudo de impacto FlexArmor SRL, indicadores de impacto dobles, doble retenedor de eslinga trasero con reinicio automático

---

GUARDIAN

Especificaciones de las partes

Description	Hebilla de pecho/ Hebilla de pierna	Número de Parte / Tamaño			
		XS-S	M-L	XL-2XL	3XL
Arnés Defender, Anilla en D dorsal	PT/PT	3737000	3737001	3737002	3737003
Arnés Defender, Anilla en D dorsal	PT/TB	3737004	3737005	3737006	3737007
Arnés Defender, Anillas en D dorsales y de cadera	PT/PT	3737008	3737009	3737010	3737011
Arnés Defender, Anillas en D dorsales y de cadera	PT/TB	3737012	3737013	3737014	3737015
Arnés Defender, Anilla en D dorsal	QC/TB	3737016	3737017	3737018	3737019
Arnés Defender, Anillas en D dorsales y de cadera	QC/TB	3737020	3737021	3737022	3737023
Arnés Defender, Almohadilla para cintura, Anillas en D dorsales y de cadera	PT/TB	3737024	3737025	3737026	3737027*
Arnés Ultra Defender, Anilla en D dorsal	PT/PT	3737100	3737101	3737102	3737103
Arnés Ultra Defender, Anilla en D dorsal	PT/TB	3737104	3737105	3737106	3737107
Arnés Ultra Defender, Anillas en D dorsales y de cadera	PT/PT	3737108	3737109	3737110	3737111
Arnés Ultra Defender, Anillas en D dorsales y de cadera	PT/TB	3737112	3737113	3737114	3737115
Arnés Ultra Defender, Anilla en D dorsal	QC/TB	3737116	3737117	3737118	3737119
Arnés Ultra Defender, Anillas en D dorsales y de cadera	QC/TB	3737120	3737121	3737122	3737123
Arnés Ultra Defender, Anillas D dorsales y esternales	QC/TB	3737124	3737125	3737126	3737127
Arnés Ultra Defender, Anillas D dorsales, de cadera y esternales	QC/TB	3737128	3737129	3737130	3737131
Arnés Ultra Defender, Anillas D dorsales y de hombro	QC/TB	3737132	3737133	3737134	3737135
Arnés Ultra Defender, Anilla en D dorsal	QC/QC	3737148	3737149	3737150	3737151
Arnés Ultra Defender, Anillas en D dorsales y de cadera	QC/QC	3737152	3737153	3737154	3737155
Arnés Ultra Defender, Anillas D dorsales y esternales	QC/QC	3737156	3737157	3737158	3737159
Arnés Ultra Defender, Almohadilla para cintura, Anilla en D dorsal	PT/TB	3737184	3737185	3737186	3737187
Arnés Ultra Defender, Almohadilla para cintura, Anillas en D dorsales y de cadera	PT/TB	3737192	3737193	3737194	3737195
Arnés Ultra Defender, Almohadilla para cintura, Anilla en D dorsal	QC/TB	3737196	3737197	3737198	3737199
Arnés Ultra Defender, Almohadilla para cintura, Anillas en D dorsales y de cadera	QC/TB	3737200	3737201	3737202	3737203

TB: Hebilla con lengüeta **QC: Conexión rápida** **PT: Pasar a través** ***Solo OSHA y ANSI.**

GUARDIAN

Especificaciones de las partes

Description	Hebilla de pecho/ Hebilla de pierna	Número de Parte / Tamaño			
		XS-S	M-L	XL-2XL	3XL
Arnés Ultra Defender, Almohadilla para cintura, Anillas en D dorsales, de cadera y esternales	QC/TB	3737208	3737209	3737210	3737211
Arnés Ultra Defender, Almohadilla para cintura, Anilla en D dorsal	QC/QC	3737228	3737229	3737230	3737231
Arnés Ultra Defender, Almohadilla para cintura, Anillas en D dorsales y de cadera	QC/QC	3737232	3737233	3737234	3737235
Arnés Ultra Defender, Almohadilla para cintura, Anillas en D dorsales, de cadera y esternales	QC/QC	3737240	3737241	3737242	3737243
Arnés Ultra+ Defender, Anilla en D dorsal	QC/TB	3737300	3737301	3737302	3737303
Arnés Ultra+ Defender, Anillas en D dorsales y de cadera	QC/TB	3737304	3737305	3737306	3737307
Arnés Ultra+ Defender, Anillas D dorsales y esternales	QC/TB	3737308	3737309	3737310	3737311
Arnés Ultra+ Defender, Anillas D dorsales y de hombro	QC/TB	3737316	3737317	3737318	3737319
Arnés Ultra+ Defender, Anilla en D dorsal	QC/QC	3737332	3737333	3737334	3737335
Arnés Ultra+ Defender, Anillas en D dorsales y de cadera	QC/QC	3737336	3737337	3737338	3737339
Arnés Ultra+ Defender, Anillas D dorsales y esternales	QC/QC	3737340	3737341	3737342	3737343
Arnés Ultra+ Defender, Anillas en D dorsales, esternales y de hombro	QC/QC	3737356	3737357	3737358	3737359
Arnés Ultra+ Defender, Almohadilla para cintura, Anillas en D dorsales y de cadera	QC/TB	3737368	3737369	3737370	3737371
Arnés Ultra+ Defender, Almohadilla para cintura, Anillas en D dorsales, de cadera y esternales	QC/TB	3737376	3737377	3737378	3737379
Arnés Ultra+ Defender, Almohadilla para cintura, Anillas en D dorsales, cadera y hombro	QC/TB	3737384	3737385	3737386	3737387
Arnés Ultra+ Defender, Almohadilla para cintura, Anillas en D dorsales, cadera y hombro	QC/TB	3737392	3737393	3737394	3737395
Arnés Ultra+ Defender, Almohadilla para cintura, Anillas en D dorsales y de cadera	QC/QC	3737400	3737401	3737402	3737403
Arnés Ultra+ Defender, Almohadilla para cintura, Anillas en D dorsales, de cadera y esternales	QC/QC	3737408	3737409	3737410	3737411
Arnés Ultra+ Defender, Almohadilla para cintura, Anillas en D dorsales, de cadera, esternales y de hombro	QC/QC	3737424	3737425	3737426	3737427

GUARDIAN

Colocación y uso

- **Una persona capacitada debe seleccionar el equipo PFAS que considere compatible con el arnés. SIEMPRE siga las instrucciones del equipo usado en combinación con este arnés. NUNCA sujete un conector en otro lugar que el anillo en D. Todo sobrante de cinta DEBE guardarse en los sujetadores de cinta.**

Para conectar la hebilla de encastre, incline la hebilla macho de manera que esté colocada para pasar por encima y a través de la hebilla hembra. Inserte por completo la hebilla macho hasta que quede plana sobre la hebilla hembra.

Para conectar la hebilla de lengüeta, jale la correa de la cincha a través de la hebilla e inserte el hebijón en el ojal para sujetarla.

Abre la hebilla de conexión rápida presionando y manteniendo pulsadas las dos palancas de bloqueo mientras separas la hebilla. Bloquea la hebilla insertando firmemente la lengüeta en el mecanismo de bloqueo hasta que ambas palancas de bloqueo encajen en su lugar. Un punto indicador verde en el mecanismo de bloqueo será visible cuando la hebilla esté correctamente conectada.

Coloque la correa de herramienta compatible en el accesorio de anclaje de la correa de herramienta.

Longitud máxima de la correa: 48 in (1.2 m)

Peso máximo de la herramienta: 7 lb (3.1 kg)

ADVERTENCIA: Nunca use el Anclaje de Sujeción de Herramientas para detención de caídas, restricción de movimiento u otra aplicación de protección contra caídas. ¡Úselo solo con amarres de herramientas compatibles!

Los ajustes de fricción permiten al usuario ajustar las correas del arnés. Pase la cincha a través de la hebilla y deslice la hebilla hacia abajo en la correa para apretar, o deslice la hebilla hacia arriba en la correa para aflojar.

Para ajustar el anillo en D dorsal, deslice el cartel hacia arriba o hacia abajo por la cinta. El anillo en D dorsal debe quedar entre la parte media de los omóplatos.

Los anillos en D de cadera están clasificados solo para aplicaciones de restricción o posicionamiento de trabajo. Cuando se usan en una aplicación de posicionamiento de trabajo, conéctese a los anillos en D de cadera con un dispositivo de posicionamiento de doble pierna adecuado, según lo determinado por el CP del sitio de trabajo.

PRECAUCIÓN! El anillo en D dorsal, la correa del pecho, las correas de los hombros y las correas de las piernas DEBEN ajustarse para cada usuario individual.

Afloje la cincha del torso presionando ambos botones de liberación en el marco del Ajustador DiaLock. Mantenga los botones presionados mientras tira de la cincha para aflojarla. Apriete la cincha del torso con el DiaLock girando la perilla hacia arriba.

ADVERTENCIA: Los retenedores de las lineas de posicionamiento o eslinga localizados en el frente del arnés no son puntos de anclaje y son usados para colocar las lineas de posicionamiento que no están en uso solamente. Los retenedores de las lineas de posicionamiento son diseñados para romperse si son expuestos a una cargas execiva y para liberarse bajo una fuerza mínima.

Una presilla de retención no es un anillo en D. NUNCA conecte una línea a las presillas de retención con el objeto de brindar protección contra caídas.

Ver diagrama C de la página 22.

PRECAUCIÓN! Se desengancha a 120 lb (0,5 kN) o menos.

Para SRL personales que utilizan un soporte de montaje directo en la cinta:

Soporte de SRL personal compatible con rosca directo a la cinta a través de la cinta debajo de la barra del anillo dorsal en D. Asegúrese de que el mecanismo se bloquee completamente.

Barra D dorsal Personal SRL

Montaje del soporte Ubicación

Instalación completada

Indicador de carga antes del despliegue:

Indicador de carga después del despliegue:

GUARDIAN

Paso 1

Coloque la sujeción en el anillo en D dorsal e inspeccione meticulosamente el arnés según las especificaciones de este manual de instrucciones. Asegúrese de que no haya ninguna correa girada y ninguna hebilla enganchada.

Paso 2

Coloque las cintas de hombro sobre los hombros. Asegúrese de que el anillo en D dorsal apunte hacia afuera, y se ajuste de modo tal que permanezca entre medio de los omóplatos.

Paso 3

Conecte las correas de las piernas alrededor de los muslos. Asegúrese de que la cinta no esté torcida. Las correas de las piernas nunca deben colgar sueltas.

Paso 4

Ajuste la altura de la correa de pecho aproximadamente a 6" (15 cm) desde los hombros. Conecte la correa de pecho. Asegúrese de que las cintas no estén giradas.

Paso 5

Ajuste las correas del pecho, pierna y hombro para que estén ceñidas pero al mismo tiempo permitan un rango de movimiento completo.

ADVERTENCIA: Si las cintas están giradas, o las correas demasiado flojas o demasiado ajustadas, aumenta significativamente el riesgo de sufrir una lesión grave o de provocar la muerte en caso de caídas.

Es posible que se necesite asistencia para realizar algunos pasos. Recomendamos que otra persona, con conocimientos sobre uso correcto y seguro de arneses, confirme que el arnés está colocado correctamente.

El anillo en D dorsal, la correa de pecho, las correas de hombro y las correas de piernas DEBEN ajustarse específicamente para cada usuario individual.

Inspección

Antes de CADA uso, verifique que el arnés no presente fallas, como ser, entre otras, corrosión, deformación, perforaciones, rebabas, superficies rugosas, bordes filosos, rajaduras, óxido, acumulación de pintura, calentamiento excesivo, alteraciones, costuras rotas, hilachas y etiquetas faltantes o ilegibles. Retire DE INMEDIATO el arnés si se detectan defectos o daños o si se ha visto expuesto a fuerzas de detención de caídas. Inspeccione los indicadores de carga y retire del servicio si está desplegado.

Asegúrese de que la zona de trabajo correspondiente no presente daños, incluyendo, con carácter meramente enunciativo, restos, putrefacción, óxido, deterioro, grietas y materiales peligrosos. Asegúrese de que la zona de trabajo soportará las cargas mínimas específicas de la aplicación establecidas en este manual. La zona de trabajo DEBE ser estable.

Una persona capacitada que no sea el usuario deberá inspeccionar el arnés como mínimo cada 12 meses.

Las inspecciones DEBEN plasmarse en el registro de inspecciones del manual de instrucciones y en la etiqueta de la tabla de inspección del equipo. La persona capacitada debe firmar con sus iniciales en la casilla correspondiente al mes y al año en que se realizó la inspección.

Durante la inspección, hay que tener en cuenta todas las aplicaciones y peligros a los que se ha sometido el anclaje giratorio.

La vida útil del producto es indefinida, siempre y cuando pase las inspecciones previas al uso y de la persona capacitada.

Este registro de inspección debe ser específico para un arnés. Se deben utilizar registros de inspección independientes para cada arnés. Los registros de inspección deben estar visibles y a disposición de todos los usuarios en todo momento. Si el equipo no pasa la inspección, debe desecharse de inmediato.

Información de seguridad

⚠ ADVERTENCIA: La falta de comprensión y el incumplimiento de las normas de seguridad pueden provocar lesiones graves o la muerte. Las normativas incluidas en este documento no son exhaustivas, son solo de referencia y no pretenden sustituir el dictamen de una persona capacitada o el conocimiento de las normas federales o estatales.

Siempre lea y entienda este manual de instrucciones antes del uso. Debe ser usado como parte de un programa de entrenamiento del empleado como es requerido por OSHA o la agency estatal aplicable. Este o culaquier otra instrucción para otro equipo de protección personal deben estar disponible para los usuarios de los equipos.

El usuario debe entender cómo usar apropiadamente y de forma segura el arnés de cuerpo entero como un componente de protección personal que pertenece al systema anticaidas, que incluye otros equipos de protección de caídas.

No modifique el equipo. No utilice el equipo de forma incorrecta.

Antes de seleccionar el equipo de protección contra caídas, una persona capacitada debe comprobar las condiciones del lugar de trabajo, incluyendo, con carácter meramente enunciativo, llamas, productos químicos corrosivos, descargas eléctricas, objetos afilados, maquinaria, sustancias abrasivas, condiciones meteorológicas y superficies irregulares.

Durante el análisis del lugar de trabajo se debe tener en cuenta el lugar donde los trabajadores realizarán sus tareas, las rutas que tomarán para llegar a su trabajo y los riesgos de caída potenciales y existentes a los que pueden estar expuestos. La persona capacitada será la encargada de elegir el equipo de protección contra caídas. La elección debe tener en cuenta todas las posibles condiciones peligrosas del lugar de trabajo. Todos los equipos de protección contra caídas deben comprarse íntegramente nuevos y sin usar.

Los sistemas de protección contra caídas deben elegirse e instalarse con la supervisión de una persona capacitada, así como utilizarse siguiendo las normas. Los sistemas de protección contra caídas deben estar diseñados de manera que cumplan con todas las normativas federales, estatales y de seguridad. La persona capacitada deberá calcular las fuerzas aplicadas a los anclajes.

Los arneses y conectores seleccionados deben cumplir las instrucciones del fabricante y tener un tamaño y configuración compatibles. Los ganchos de seguridad, mosquetones y otros conectores deben seleccionarse y colocarse de manera compatible. Es necesario eliminar cualquier riesgo de que se produzca un desenganche. Todos los ganchos de seguridad y mosquetones deben ser de cierre automático y nunca deben estar conectados entre sí.

Es necesario disponer de un procedimiento de rescate previamente planificado en caso de caída. El plan de rescate debe ser específico del proyecto. El plan de rescate debe permitir que los empleados se rescaten a sí mismos o proporcionar un medio alternativo para su rápido rescate. Guarde el equipo de rescate en una zona de fácil acceso y con señalización clara.

La persona capacitada impartirá una formación a las personas autorizadas para montar, desmontar, inspeccionar, mantener, almacenar y utilizar correctamente el equipo. La formación debe incluir habilidades para reconocer los riesgos de caída y minimizar su probabilidad, así como el uso correcto de los equipos de protección individual contra caídas.

No utilice NUNCA equipos de protección contra caídas de ningún tipo para colgar, levantar, sostener o elevar herramientas o equipos, a menos que esté certificado de forma específica para tal uso.

Los equipos que se hayan visto sometidos a fuerzas de detención de caídas deberán retirarse inmediatamente de su uso.

En caso de producirse una caída, la edad, el estado físico y las condiciones de salud podrían afectar gravemente al trabajador. Consulte con un médico en caso de que haya motivos para dudar de la capacidad de un usuario para soportar con seguridad las fuerzas de detención de caídas o para realizar la puesta a punto del equipo. Las mujeres embarazadas y los menores no deben utilizar este equipo.

Pueden producirse daños físicos incluso si el equipo de protección contra caídas funciona correctamente. Una suspensión prolongada tras una caída puede provocar lesiones graves o la muerte. Utilice cintas antitrauma para reducir los efectos del trauma por suspensión.

Anexo A de ANSI Z359.11

Nota: Es obligatorio incluir esta información sobre la norma Z359.11 en el manual de instrucciones del usuario final.

Requisitos de la norma ANSI/ASSE Z359 para el uso y mantenimiento correctos de los arneses de cuerpo completo. (Nota: Estos son los requisitos generales y la información que proporciona la norma ANSI/ASSE Z359. Es posible que el fabricante de este equipo imponga restricciones más estrictas sobre el uso de los productos que fabrica. Consulte las instrucciones del fabricante).

1. Es absolutamente necesario que los usuarios de este tipo de equipo reciban capacitación e instrucción apropiadas que incluyan procedimientos detallados para el uso seguro del equipo en su aplicación de trabajo. La norma ANSI/ASSE Z359.2, Requisitos mínimos para un programa integral administrado de protección contra caídas, establece las pautas y los requisitos para un programa de protección contra caídas administrado por el empleador, que incluya políticas, obligaciones y capacitación; procedimientos para la protección contra caídas; eliminación y control de los riesgos de caídas; procedimientos para rescate; investigaciones de incidentes y evaluación de la eficacia del programa.

2. Es indispensable que el arnés de cuerpo completo tenga el ajuste correcto para que funcione debidamente. El usuario debe estar capacitado para seleccionar el tamaño y mantener el ajuste de su arnés de cuerpo completo.

3. El usuario debe seguir las instrucciones del fabricante para determinar el ajuste y tamaño adecuados, prestando atención especial para comprobar que las hebillas estén conectadas y alineadas correctamente, las correas de las piernas y los hombros se mantengan ceñidas en todo momento, las correas del pecho se encuentren en medio de este y las correas de las piernas estén colocadas y ajustadas para evitar el contacto con los genitales en caso de que ocurra una caída.

4. Los arneses de cuerpo completo que cumplen con la norma ANSI/ASSE Z359.11 se diseñaron para ser usados con otros componentes de un sistema personal para detención de caídas que limite las fuerzas de detención máximas a 1800 libras (8 kN) o menos.

5. La intolerancia a la suspensión, también llamada traumatismo por suspensión o intolerancia ortostática, es un trastorno grave que se puede controlar con un arnés bien diseñado, el rescate inmediato y el uso de dispositivos de alivio para la suspensión posterior a una caída. Si el usuario está consciente, puede colocar un dispositivo de alivio para la suspensión que elimine la tensión alrededor de las piernas y libere la circulación de la sangre, lo cual puede demorar el inicio de la intolerancia a la suspensión. El extensor del elemento de conexión no está diseñado para conectarse directamente a un anclaje o a un conector de anclaje para la detención de caídas. Se debe utilizar un amortiguador de energía para limitar las fuerzas de detención a un máximo de 1800 libras (8 kN). La longitud del extensor del elemento de conexión puede afectar el cálculo de las distancias de caída libre y de la distancia libre de caída.

6. El estiramiento del arnés de cuerpo completo, es decir, la cantidad que el componente del arnés de un sistema personal de detención de caídas se estirará y deformará durante una caída, puede contribuir a la elongación total del sistema al detener una caída. Es importante incluir el aumento de la distancia de caída que crea el estiramiento del arnés de cuerpo completo, así como la longitud del conector del arnés, el asentamiento del cuerpo del usuario en el arnés y todos los demás factores que contribuyen al calcular la distancia libre total necesaria para un sistema de detención de caídas en particular.

7. Cuando no están en uso, los tramos de cuerdas de seguridad no utilizados que todavía están conectados a un anillo D del arnés de cuerpo completo no deben estar conectados a un elemento de posicionamiento de trabajo ni a ningún otro elemento estructural en el arnés de cuerpo completo, a menos que una persona competente y el fabricante de la cuerda de seguridad lo consideren aceptable. Esto es especialmente importante cuando se usan algunos tipos de cuerdas de seguridad estilo "Y", debido a que algunas cargas se pueden trasmitir al usuario a través del tramo de cuerda de seguridad no utilizado si este no se puede soltar del arnés. El accesorio de retención de la cuerda de seguridad se encuentra por lo general sobre el área del esternón para reducir los peligros de tropiezos y enredos.

8. Los extremos sueltos de las correas pueden quedar atrapados en la maquinaria o causar la desconexión accidental de un ajustador. Todos los arneses de cuerpo completo incluirán retenedores u otros componentes que sirvan para controlar los extremos sueltos de las correas.

9. Debido a la naturaleza de las conexiones de las lazadas no metálicas, se recomienda que los accesorios para lazadas no metálicas

solo se usen para conectarlos con otras lazadas o mosquetones no metálicos. No se deben utilizar ganchos de presión no metálicos, a menos que el fabricante apruebe su aplicación.

Las secciones 10 a 16 brindan más información acerca de la ubicación y el uso de los distintos accesorios que puede incluir

este arnés de cuerpo completo.

10. Dorsal: El elemento de conexión dorsal se usará como la sujeción principal de detención de caídas, a menos que la aplicación

permita el uso de una conexión alternativa. La conexión dorsal también se puede utilizar para restricción de desplazamiento o rescate. Cuando el usuario queda sostenido por la conexión dorsal durante una caída, el diseño del arnés de cuerpo completo dirigirá la carga a través de las correas de los hombros que sostienen al usuario y alrededor de los muslos. Después de la caída, si el usuario está sostenido por la conexión dorsal, el cuerpo quedará en posición vertical un poco inclinado hacia adelante y con una presión leve en la parte inferior del pecho. Al seleccionar entre un elemento de conexión dorsal deslizable o uno fijo, se deben hacer algunas consideraciones. Por lo general, las conexiones dorsales deslizables se ajustan con más facilidad a distintos tamaños de usuarios y permiten una posición de reposo más vertical después de una caída; sin embargo, pueden aumentar el estiramiento del arnés de cuerpo completo.

11. Esternal: La conexión esternal se puede utilizar como una sujeción alternativa de detención de caídas en las aplicaciones para las que una persona competente determine que la conexión dorsal no es apropiada y donde la única posibilidad de caída que existe es con los pies primero. Los usos prácticos aceptados para una conexión esternal son, entre otros, ascenso de una escalera con un sistema de detención de caídas de tipo guiado, ascenso de una escalera con una cuerda de seguridad autorretráctil suspendida para la detención de caídas, posicionamiento de trabajo y acceso con cuerdas. La conexión esternal también se puede utilizar para restricción de desplazamiento o rescate. Cuando el usuario queda sostenido por la conexión esternal durante una caída, el diseño del arnés de cuerpo completo dirigirá la carga a través de las correas de los hombros que sostienen al usuario y alrededor de los muslos. Después de la caída, si el usuario está sostenido por la conexión esternal, el cuerpo quedará en una posición más o menos sentada o acunada, y el peso se concentrará en los muslos, los glúteos y la parte inferior de la espalda. Durante el posicionamiento de trabajo, si el usuario está sostenido por esta conexión esternal, el cuerpo quedará en una posición casi vertical.

Si la conexión esternal se usa para la detención de caídas, la persona competente que evalúa la aplicación debe tomar medidas para cerciorarse de que la caída pueda ocurrir únicamente con los pies primero. Esto puede incluir limitar la distancia de caída libre permitida. Es posible que una conexión esternal que se añade a una correa de ajuste del pecho haga que la correa del pecho se deslice hacia arriba y ahogue al usuario durante la caída, la extracción, la suspensión, etc. Para estas aplicaciones, la persona competente debe considerar los modelos de arnés de cuerpo completo con una conexión esternal fija.

12. Frontal: La conexión frontal funciona como sujeción para subir escaleras en los sistemas guiados de detención de caídas en los que la única posibilidad de caída que existe es con los pies primero, o bien para el posicionamiento de trabajo. Después de la caída o durante el posicionamiento de trabajo, si el usuario está sostenido por la conexión frontal, el cuerpo quedará en una posición sentada, con la parte superior del torso vertical y el peso concentrado en los muslos y los glúteos. Cuando el usuario queda sostenido por la conexión frontal, el diseño del arnés de cuerpo completo dirigirá la carga alrededor de los muslos y debajo de los glúteos por medio de la correa subpélvica. Si la conexión frontal se usa para la detención de caídas, la persona competente que evalúa la aplicación debe tomar medidas para cerciorarse de que la caída pueda ocurrir únicamente con los pies primero. Esto puede incluir limitar la distancia de caída libre permitida.

13. Hombro: Los elementos de conexión en los hombros se usarán en pares y son una sujeción aceptable para el rescate, el acceso y la extracción. Los elementos de conexión en los hombros no se usarán para la detención de caídas. Se recomienda que los elementos de conexión en los hombros se utilicen junto con un tirante que incorpore un elemento separador para mantener una distancia entre las correas de los hombros del arnés de cuerpo completo.

14. Cintura (parte posterior): La conexión posterior de cintura se utilizará únicamente para la restricción de desplazamiento. El elemento de conexión posterior de cintura no se usará para la detención de caídas. En ningún caso es aceptable utilizar la conexión posterior de cintura para otros fines que no sean la restricción de desplazamiento. La conexión posterior de cintura solo se someterá a cargas mínimas a través de la cintura del usuario y no se usará nunca para sostener el peso completo de este.

15. Cadera: Los elementos de conexión en la cadera se usarán en pares y solo para el posicionamiento de trabajo. Los elementos de conexión en la cadera no se usarán para la detención de caídas. Los arboricultores, los trabajadores de servicios públicos que se suben a los postes y los trabajadores de la construcción que instalan varilla en muros cimbrados y se suben a ellos suelen usar las conexiones en la cadera para el posicionamiento de trabajo. Por precaución, los usuarios no usarán los elementos de conexión en la cadera (ni ningún otro punto rígido en el arnés de cuerpo completo) para guardar el extremo sobrante de una cuerda de seguridad para la detención de caídas, ya que esto puede ser un peligro de tropiezo, o bien, en el caso de varios tramos de cuerdas de seguridad, la carga podría pasar incorrectamente al arnés de cuerpo completo y al usuario a través del segmento sobrante de la cuerda.

16. Asiento de suspensión: Los elementos de conexión del asiento de suspensión se usarán en pares y solo para el posicionamiento de trabajo. Los elementos de conexión del asiento de suspensión no se usarán para la detención de caídas. Las conexiones del asiento de suspensión se suelen usar para actividades de trabajo prolongadas en las que el usuario se encuentra suspendido, porque le permiten sentarse en el asiento de suspensión que se forma entre los dos elementos de conexión. Un ejemplo de este uso serían los trabajadores que limpian ventanas en edificios altos.

INSPECCIÓN, MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO DEL EQUIPO HECHOS POR EL USUARIO

Como mínimo, los usuarios de los sistemas personales de detención de caídas seguirán todas las instrucciones del fabricante para la inspección, el mantenimiento y el almacenamiento del equipo. La organización del usuario conservará las instrucciones del fabricante y las pondrá a disposición de todos los usuarios. En la norma ANSI/ASSE Z359.2, Requisitos mínimos para un programa integral administrado de protección contra caídas, consulte información acerca de la inspección, el mantenimiento y el almacenamiento del equipo que lleva a cabo el usuario.

1. Además de los requisitos de inspección que describen las instrucciones del fabricante, el equipo será inspeccionado por el usuario antes de cada uso y, asimismo, por una persona competente, que no sea el usuario, a intervalos no superiores a un año para detectar lo siguiente:

• Falta de marcas o marcas ilegibles.
• Falta de cualquier elemento que afecte la forma, el ajuste o la función del equipo.
• Evidencia de defectos o daños en los elementos de herraje, como grietas, bordes afilados, deformación, corrosión, daño por sustancias químicas, calentamiento excesivo, alteración y desgaste excesivo.

• Evidencia de defectos o daños en las correas o las cuerdas, como deshilachado, desconexiones, separación de hilos, retorceduras, nudos, enredos, costuras rotas o sueltas, elongación excesiva, daño por sustancias químicas, suciedad excesiva, abrasión, alteración, lubricación faltante o excesiva, envejecimiento y desgaste excesivos.

2. La organización del usuario establecerá los criterios de inspección del equipo, los cuales serán iguales o superarán los establecidos por esta norma o por las instrucciones del fabricante (los que sean más estrictos).

3. Cuando la inspección revele defectos, daños o mantenimiento inadecuado del equipo, este se pondrá fuera de servicio permanentemente o se someterá a mantenimiento correctivo adecuado, hecho por el fabricante del equipo original o por quien este designe, antes de ponerlo de nuevo en servicio.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

1. El mantenimiento y el almacenamiento del equipo estarán a cargo de la organización del usuario, de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Los problemas particulares, que puedan surgir debido a las condiciones de uso, se tratarán con el fabricante.

2. El equipo que necesite mantenimiento, o que esté programado para recibir mantenimiento, se marcará como inutilizable y se pondrá fuera de servicio.

3. El equipo se almacenará de manera que se eviten los daños debido a factores ambientales, como temperatura, luz, rayos UV, humedad excesiva, aceite, sustancias químicas y sus vapores u otros elementos degradantes.

GUARDIAN

Etiquetas*

***Revisa la etiqueta del producto para conocer las normas de seguridad aplicables.**

1

ANSI Z359.11–2021
ANSI Z359 recognizes the use of this harness only within the capacity range of: 130–310 lb

2

OSHA 1910.140, OSHA 1926.502, & ANSI Z359.11-2021, CSA Z259.10-2018

Consulte la etiqueta para conocer el país de origen

DO NOT REMOVE LABELS/ NO DESPRENDA LAS ETIQUETAS/ NE RETIREZ PAS LES ÉTIQUETTES

3

Make only compatible connections. Prior to use, inspect equipment for rips, tears, fraying, or any possible structural deficiency that might compromise the equipment in a fall. Avoid contact with sharp and abrasive surfaces.

Haga solo conexiones compatibles. Antes de usar este equipo, inspecciónelo para detectar desgarres, roturas, deshilachados o cualquier otro defecto estructural que podría poner en peligro el equipo en caso de una caída. Evite el contacto con superficies afiladas y abrasivas.

Ne faites que des connexions compatibles. Avant l'utilisation, inspectez l'équipement pour détecter les accrocs, les déchirures, l'effilochage ou toute défectuosité de structure possible qui pourraient nuire à l'équipement lors d'une chute. Évitez tout contact avec des surfaces tranchantes et abrasives.

4

WARNING Prior to use, understand all manufacturer instructions included with equipment at time of shipment. Improper use of this equipment could result in serious injury or death. IMMEDIATELY remove from service if subjected to a fall or if harness fails inspection.

ADVERTENCIA Antes de usar este producto, entienda todas las instrucciones del fabricante que vienen con el equipo. El uso incorrecto del equipo puede causar lesiones graves o muerte. Ponga DE INMEDIATO el equipo fuera de servicio si estuvo expuesto a una caída o si el arnés no pasa la inspección.

AVERTISSEMENT Avant l'utilisation, comprenez toutes les instructions du fabricant incluses avec l'équipement au moment de l'expédition. L'utilisation abusive de cet équipement pourrait entraîner des blessures graves ou la mort. Mettez IMMÉDIATEMENT le harnais hors service s'il est soumis à une chute ou s'il ne satisfait pas l'inspection.

5

INSPECTION GRID: Inspect prior to EACH use. Competent Person must inspect and initial every 12 months. Product lifetime is indefinite as long as equipment passes pre-use and Competent Person inspections.

CUADRÍCULA DE INSPECCIÓN: Inspeccionar el equipo antes de CADA uso. Una persona competente debe completar una inspección y firmar con sus iniciales cada 12 meses. La vida útil del producto es indefinida, siempre que pase las inspecciones previas al uso y las inspecciones de la persona competente.

GRILLE D'INSPECTION: Inspecter l'équipement avant CHAQUE utilisation. Une personne compétente doit eectuer une inspec- tion et apposer ses initiales oicielle au moins tous les 12 mois. La durée de vie du produit est indéterminée à condition que l'équipement soit conforme aux inspections avant l'utilisation et par une personne compétente.

Date of First Use / Fecha del primer uso/ Date de la première utilisation:

6

Refer to below chart for allowed worker weight capacity range per specific fall protection regulation. Always defer to applicable connecting device to determine permitted worker weight capacity range for complete system.

Consulte la siguiente tabla para conocer el rango de capacidad de peso permitido para el trabajador según la regulación específica de protección contra caídas. Siempre diferir a el dispositivo de conexión correspondiente para determinar el rango de capacidad de peso para trabajador permitido para el sistema completo.

Reportez-vous toujours au dispositif de connexion applicable pour déterminer la plage de capacité de charge de travail autorisée pour un système complet.

Reportez-vous toujours à la gamme de poids de votre connecteur pour déterminer la capacité du système complet.

7

Part Number / Número de parte / N° de pièce:
Serial Number / Número de serie / N° de série:
DOM / Fecha de fabricación / Date de fabrication:
Lot / Número de lote / N° de lot:
Size/ Tamaño / Taille:
Materials: Polyester, aluminum, and steel. / Materiales: Poliéster, aluminio y acero. / Matériaux: Polyester, aluminum et acier. 1500827 Rev. A

GUARDIAN

8

WARNING!
EXCESSIVE LOAD DETECTED - REMOVE HARNESS FROM SERVICE
LOAD INDICATOR

9

Tool Tether Anchor Attachment
ANSI/ISEA 121-2018
Max. Tether Length: XX" (1.2 m)
Max. Tool Weight: X lb (2.3 kg)

10

twICEme
More info at twiceme.com

Espacio libre de caída: El cálculo del espacio libre de caída que se muestra a continuación se basa en la caída de un trabajador de pie directamente en línea con el punto de anclaje. **SOLO CÁLCULO DE MUESTRA. CONSULTE SIEMPRE LAS INSTRUCCIONES DE LOS CONECTORES PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE EL ESPACIO LIBRE ESPECÍFICO DEL PRODUCTO.**

Ver esquema A de la página 22.

Imagen izquierda: Punto de anclaje: **A nivel con el anillo D dorsal**

Imagen derecha: Punto de anclaje: **A nivel de los pies.**

⚠ **ADVERTENCIA: Evite las caídas con oscilación siempre que sea posible.** Si se producen caídas con oscilación, tenga siempre en cuenta el espacio libre de caída adicional. El ejemplo anterior muestra la distancia de despliegue para el cabo amortiguador con certificación EN355.

- **Caída libre**
- **Distancia máxima de detención**
- **Estiramiento del arnés**
- **Factor de seguridad**
- **Caída con oscilación**

Ver el esquema B de la página 22 (Conexiones)

Ver el diagrama C de la página 22 (Presillas de retención)

Desde arriba hacia abajo:

-Punto de anclaje

-Presilla de retención

-Punto de anclaje

-Anillo en D dorsal

-Presilla de retención

GUARDIAN

HARNAIS DEFENDER

Numéro de pièce : Voir pages 4-5

Manuel d'instructions

✕ **Ne jetez pas ces instructions.**

⚠ **Lisez et comprenez les instructions avant d'utiliser cet équipement.**

Applications spécifiques au produit

Arrêt de chute : Ce harnais peut être utilisé pour accrocher au MAXIMUM 1 système personnel antichute **PFAS** (Personal Fall Arrest System) en vue d'une utilisation dans les applications d'arrêt de chute. La structure doit résister à des charges d'au moins 5 000 lb (22,2 kN) appliquées dans les directions autorisées par le système. La chute libre maximale admise est de 6 pi (1,8 m) ou jusqu'à 12 pi (3,6 m) si le produit est utilisé en combinaison avec un équipement explicitement certifié pour une telle utilisation.
Anneaux en D : Dorsal.

Limitation de déplacement : Ce harnais peut être utilisé dans les applications de retenue. Les systèmes de retenue empêchent les travailleurs d'atteindre un bord non sécurisé duquel ils pourraient tomber. La longueur totale en extension de l'équipement de connexion doit toujours être prise en compte. La structure doit résister à des charges d'au moins 1 000 lb (4,4 kN) appliquées dans les directions autorisées par le système. Aucune chute libre n'est admise. Les systèmes de retenue ne peuvent être utilisés que sur des surfaces dont la pente ne dépasse pas les 4/12 (vertical/horizontal).
Anneaux en D : Dorsal, Hanches (paires uniquement).

Maintien au travail : Ce harnais peut être utilisé dans les applications de maintien au travail. Les systèmes de maintien au travail permettent à un travailleur d'être soutenu alors qu'il est en suspension et de travailler librement avec les deux mains. La structure doit résister à des charges d'au moins 3 000 lb (13 kN) appliquées dans les directions autorisées par le système. La chute libre maximum admise est de 2 pi (0,6 m).
Anneaux en D : Hanches (paires uniquement).

SAUVETAGE/ESPACE CONFINÉ : Ce harnais peut être utilisé dans les applications de **sauvetage/espace confiné**. Les systèmes de sauvetage ont pour fonction d'exfiltrer en toute sécurité un travailleur d'un endroit confiné ou ayant été victime d'une chute. Il existe différentes configurations de systèmes de sauvetage en fonction du type de sauvetage. La structure doit résister à des charges d'au moins 3 000 lb (13 kN) appliquées dans les directions autorisées par le système. Aucune chute libre n'est admise.
Anneau en D : Dorsal, Sternum, Épaules (paires uniquement).

Classifications des travailleurs

- **Personne qualifiée :** Personne titulaire d'un diplôme ou d'une certification accrédité(e) et disposant d'une vaste expérience ou d'un statut professionnel suffisant, qui est considérée comme compétente pour planifier/examiner la conformité des systèmes de protection contre les chutes et des systèmes de sauvetage.
- **Personne compétente :** Personne hautement qualifiée et expérimentée qui est DÉSIGNÉE PAR L'EMPLOYEUR pour être responsable de tous les éléments d'un programme de sécurité contre les chutes, y compris, mais sans s'y limiter, la réglementation, la gestion et l'application de ce programme. Toute personne compétente pour identifier les risques de chute existants et prévisibles, et qui a le pouvoir d'arrêter le travail afin d'éliminer les risques.
- **Personne autorisée :** Personne assignée par son employeur à travailler sur un chantier présentant des risques potentiels de chute et auxquels elle est exposée.

Normes de sécurité applicables*

Atteint ou dépasse :

- **ANSI Z359.11-2021**
- **CSA Z259.10-2018**
- **OSHA 1910.140**
- **OSHA 1926.502**

***Vérifiez l'étiquette du produit pour les normes applicables.**

Poids admis par utilisateur

- **ANSI :** 130-310 lb (59-141 kg)
- **OSHA :** 100-420 lb (45-191 kg)
- **CSA :** 100-420 lb (45-191 kg)

Reportez-vous toujours au dispositif de connexion applicable pour déterminer la plage de capacité admise du système complet pour le poids du travailleur.

Remarque: La capacité correspond au poids total des utilisateurs, y compris tous les vêtements, outils et équipements.

Limitations

Tirant d'air : Le tirant d'air sous la surface de travail doit être suffisant pour que la chute soit arrêtée avant que l'utilisateur ne heurte le sol ou un obstacle. Pour calculer le tirant d'air, prenez en compte une marge de sécurité de MINIMUM 2 pi (610 mm), la distance de décélération, le poids de l'utilisateur, la longueur des dispositifs de connexion, l'étirement du harnais, la chute libre et tous les autres facteurs applicables.

Voir le schéma A à la page 22.

Chutes pendulaires : Avant l'installation ou l'utilisation, faites en sorte d'éliminer ou de réduire au minimum tous les risques de chute pendulaire. On parle de chute pendulaire lorsque l'ancrage n'est pas situé directement au-dessus de l'endroit où la chute survient. Travaillez toujours aussi près que possible de la verticale du point d'ancrage. Les chutes pendulaires augmentent considérablement la probabilité de blessures graves ou de décès en cas de chute.

Compatibilité

Au moment d'accrocher le harnais, éliminez toute possibilité de décrochement. Un décrochement se produit lorsque sous l'action d'une interférence entre un connecteur et le point d'attache, le fermoir du connecteur s'ouvre et libère ce dernier.

Tous les connecteurs doivent être sélectionnés et jugés compatibles avec le harnais par une personne compétente.

Tous les fermoirs du connecteur doivent être à fermeture automatique, à verrouillage automatique et résister à une charge minimale de 3 600 lb (16 kN).

Voir le schéma A à la page 19 pour des exemples de connexions compatibles et incompatibles.

Voir l'image en page 6 (de haut en bas côté gauche)

Rembourrage en mousse perforée, sangles indicatrices d'usure, guides de sangles, boucle pour accessoires, guides de longe à réarmement automatique double, chassis HexHip

Anneau en D dorsal, indicateurs d'impact doubles, sangle dorsale, assemblage sous-pelvien, emplacement intégré pour adaptateur SRL, guides de longe arrière à réarmement automatique double

Voir l'image en page 7 (de haut en bas côté gauche)

Coussin en mousse aéré CoolFit, sangle indicatrice d'usure, ajusteurs de torse DiaLock, anneaux en D pour les hanches, chassis HexHip, boucle d'accessoire, double système de maintien automatique des longes, rembourrage de taille, points d'ancrage intégrés pour cordons d'outils

Anneau en D dorsal, inspection numérique et gestion des actifs propulsées par la technologie Twiceme, coussinet de taille CoolFit avec points d'ancrage pour cordons d'outils, assemblage sub-pelvien, emplacement intégré pour adaptateur SRL, indicateurs d'impact doubles, double système arrière de maintien automatique des longes

Voir l'image en page 8 (de haut en bas côté gauche)

Rembourrage amélioré CoolFit-Xtra avec conception flexible à double épaule, sangle indicatrice d'usure, réglages DiaLock pour le torse, anneaux en D pour les hanches, boucle pour accessoires, double gardien de longe à réinitialisation automatique, coussin de taille fixe CoolFit-Xtra avec points d'ancrage pour attache d'outil, châssis avec anneau à 3O

Anneau en D dorsal, inspection numérique & gestion des actifs propulsées par la technologie Twiceme, assemblage sous-pelvien, fente intégrée pour adaptateur SRL, rembourrage amélioré CoolFit avec bouclier d'impact FlexArmor SRL, doubles indicateurs d'impact, doubles gardiens de longe arrière à réinitialisation automatique

Matériaux

Polyester, acier, aluminium, nylon.

GUARDIAN

Caractéristiques techniques des pièces

Description	Boucle de poitrine/ de jambes	Réf. / Taille			
		XS-S	M-L	XL-2XL	3XL
Harnais Defender, Anneau en D dorsal	PT/PT	3737000	3737001	3737002	3737003
Harnais Defender, Anneau en D dorsal	PT/TB	3737004	3737005	3737006	3737007
Harnais Defender, Anneaux en D dorsaux et de hanche	PT/PT	3737008	3737009	3737010	3737011
Harnais Defender, Anneaux en D dorsaux et de hanche	PT/TB	3737012	3737013	3737014	3737015
Harnais Defender, Anneau en D dorsal	QC/TB	3737016	3737017	3737018	3737019
Harnais Defender, Anneaux en D dorsaux et de hanche	QC/TB	3737020	3737021	3737022	3737023
Harnais Defender, Ceinture matelassée, Anneaux en D dorsaux et de hanche*	PT/TB	3737024	3737025	3737026	**3737027***
Harnais Defender Ultra, Anneau en D dorsal	PT/PT	3737100	3737101	3737102	3737103
Harnais Defender Ultra, Anneau en D dorsal	PT/TB	3737104	3737105	3737106	3737107
Harnais Defender Ultra, Anneaux en D dorsaux et de hanche	PT/PT	3737108	3737109	3737110	3737111
Harnais Defender Ultra, Anneaux en D dorsaux et de hanche	PT/TB	3737112	3737113	3737114	3737115
Harnais Defender Ultra, Anneau en D dorsal	QC/TB	3737116	3737117	3737118	3737119
Harnais Defender Ultra, Anneaux en D dorsaux et de hanche	QC/TB	3737120	3737121	3737122	3737123
Harnais Defender Ultra, Anneaux en D dorsaux et sternaux	QC/TB	3737124	3737125	3737126	3737127
Harnais Defender Ultra, Anneaux en D dorsaux, de hanche et sternaux	QC/TB	3737128	3737129	3737130	3737131
Harnais Defender Ultra, Anneaux en D dorsaux et pour épaules	QC/TB	3737132	3737133	3737134	3737135
Harnais Defender Ultra , Anneau en D dorsal	QC/QC	3737148	3737149	3737150	3737151
Harnais Defender Ultra, Anneaux en D dorsaux et de hanche	QC/QC	3737152	3737153	3737154	3737155
Harnais Defender Ultra, Anneaux en D dorsaux et sternaux	QC/QC	3737156	3737157	3737158	3737159
Harnais Defender Ultra, Ceinture matelassée, Anneau en D dorsal	PT/TB	3737184	3737185	3737186	3737187
Harnais Defender Ultra, Ceinture matelassée, Anneaux en D dorsaux et de hanche	PT/TB	3737192	3737193	3737194	3737195
Harnais Defender Ultra, Ceinture matelassée, Anneau en D dorsal	QC/TB	3737196	3737197	3737198	3737199
Harnais Defender Ultra, Ceinture matelassée, Anneaux en D dorsaux et de hanche	QC/TB	3737200	3737201	3737202	3737203

***Seulement OSHA et ANSI.**

Caractéristiques techniques des pièces

Description	Boucle de poitrine/ de jambes	Réf. / Taille			
		XS-S	M-L	XL-2XL	3XL
Harnais Defender Ultra, Ceinture matelassée, Anneaux en D dorsaux, de hanche et sternaux	QC/TB	3737208	3737209	3737210	3737211
Harnais Defender Ultra, Ceinture matelassée , Anneau en D dorsal	QC/QC	3737228	3737229	3737230	3737231
Harnais Defender Ultra, Ceinture matelassée, Anneaux en D dorsaux et de hanche	QC/QC	3737232	3737233	3737234	3737235
Harnais Defender Ultra, Ceinture matelassée, Anneaux en D dorsaux, de hanche et sternaux	QC/QC	3737240	3737241	3737242	3737243
Harnais Defender Ultra+ , Anneau en D dorsal	QC/TB	3737300	3737301	3737302	3737303
Harnais Defender Ultra+, Anneaux en D dorsaux et de hanche	QC/TB	3737304	3737305	3737306	3737307
Harnais Defender Ultra+, Anneaux en D dorsaux et sternaux	QC/TB	3737308	3737309	3737310	3737311
Harnais Defender Ultra+, Anneaux en D dorsaux et pour épaules	QC/TB	3737316	3737317	3737318	3737319
Harnais Defender Ultra+ , Anneau en D dorsal	QC/QC	3737332	3737333	3737334	3737335
Harnais Defender Ultra+, Anneaux en D dorsaux et de hanche	QC/QC	3737336	3737337	3737338	3737339
Harnais Defender Ultra+, Anneaux en D dorsaux et sternaux	QC/QC	3737340	3737341	3737342	3737343
Harnais Defender Ultra+, Anneaux en D dorsaux, sternaux et d'épaule	QC/QC	3737356	3737357	3737358	3737359
Harnais Defender Ultra+, Ceinture matelassée, Anneaux en D dorsaux et de hanche	QC/TB	3737368	3737369	3737370	3737371
Harnais Defender Ultra+, Ceinture matelassée, Anneaux en D dorsaux, de hanche et sternaux	QC/TB	3737376	3737377	3737378	3737379
Harnais Defender Ultra+, Ceinture matelassée, Anneaux en D dorsaux, pour la hanche et l'épaule	QC/TB	3737384	3737385	3737386	3737387
Harnais Defender Ultra+, Ceinture matelassée, Anneaux en D dorsaux, hanche, sternum et épaule	QC/TB	3737392	3737393	3737394	3737395
Harnais Defender Ultra+, Ceinture matelassée, Anneaux en D dorsaux et de hanche	QC/QC	3737400	3737401	3737402	3737403
Harnais Defender Ultra+, Ceinture matelassée, Anneaux en D dorsaux, de hanche et sternaux	QC/QC	3737408	3737409	3737410	3737411
Harnais Defender Ultra+, Ceinture matelassée, Anneaux en D dorsaux, hanche, sternum et épaule	QC/QC	3737424	3737425	3737426	3737427

TB: Boucle à ardillon **QC: Connecteur rapide** **PT: Boucle de passage**

Mise en place et utilisation

- **Tout équipement PFAS doit être sélectionné et jugé compatible avec le harnais par une personne compétente. Respectez TOUJOURS les instructions fournies avec l'équipement utilisé en association avec ce harnais. N'accrochez JAMAIS un connecteur ailleurs qu'à un anneau en D. Toute longueur excédentaire de sangle doit OBLIGATOIREMENT être rangée dans les passants prévus pour cela.**

Pour connecter la boucle Pass-Through, inclinez la boucle mâle afin qu'elle soit positionnée pour passer à travers la boucle femelle. Insérez complètement la boucle mâle afin qu'elle repose à plat sur la boucle femelle.

Pour connecter la boucle à languette, faites passer la sangle à travers le composant de languette encadré, puis insérez la languette encadrée dans l'œillet pour sécuriser.

Ouvrez la boucle à connexion rapide en appuyant et en maintenant les deux leviers de verrouillage tout en tirant sur la boucle pour la séparer. Verrouillez la boucle en enfonçant fermement l'onglet dans le mécanisme de verrouillage jusqu'à ce que les deux leviers de verrouillage soient enclenchés. Un point indicateur vert sur le mécanisme de verrouillage sera visible lorsque la boucle est correctement connectée.

Fixer l'attache de cordon compatible à l'ancrage de cordon d'outil.
Longueur maximale du cordon : 48 po (1,2 m)
Poids maximal de l'outil : 7 lb (3,1 kg)

AVERTISSEMENT! Ne jamais utiliser l'attache d'ancrage du cordon d'outils pour l'arrêt de chute, la restriction de déplacement ou toute autre application de protection contre les chutes. À utiliser uniquement avec des cordons d'outils compatibles!

Les réglages de friction permettent à l'utilisateur d'ajuster les sangles du harnais. Faites passer la sangle à travers la boucle et faites glisser la boucle vers le bas sur la sangle pour serrer, ou vers le haut pour desserrer.

Pour ajuster l'anneau en D dorsal, faites glisser la pancarte vers le haut ou le bas sur la sangle. L'anneau en D dorsal doit se situer entre le milieu des omoplates.

ATTENTION! L'anneau en D dorsal, la sangle thoracique, les bretelles et les sangles de cuisse DOIVENT être ajustés pour chaque utilisateur.

Les anneaux en D de hanche sont conçus uniquement pour les applications de retenue ou de positionnement de travail. Lorsqu'ils sont utilisés dans une application de positionnement de travail, connectez-les aux anneaux en D de hanche avec un dispositif de positionnement à double jambe approprié, tel que déterminé par la personne compétente sur le chantier.

Desserrez la sangle du torse en appuyant sur les deux boutons de libération situés sur le cadre du DiaLock Adjuster. Maintenez les boutons enfoncés tout en tirant sur la sangle pour desserrer.

Serrez la sangle du torse avec le DiaLock en tournant le bouton vers le haut.

AVERTISSEMENT! Les attache-longes dont sont équipées les sangles thoraciques du harnais sont prévues uniquement pour y accrocher le connecteur d'une longueur excédentaire de longe, et sont conçues pour rompre si elles sont soumises à un effort excessif.

Une attache-longe n'est pas un anneau en D. NE JAMAIS s'accrocher par les attache-longes aux fins de protection contre la chute, quelles que soient les circonstances.

Voir le schéma C à la page 22.

ATTENTION! Se désengage à 120 lb (0,5 kN) ou moins.

Pour les SRL personnels qui utilisent un support de montage direct sur la sangle Web

Support SRL personnel compatible à visser directement sur la sangle, à passer à travers la sangle sous la barre en D dorsale. Assurez-vous que le mécanisme se verrouille complètement.

Barre dorsale en D SRL personnel

Montage sur support Emplacement

Indicateur de charge avant le déploiement :

Indicateur de charge après le déploiement :

- **Étape 1**

En le tenant par l'anneau en D dorsal, inspectez attentivement le harnais en suivant les prescriptions du présent mode d'emploi. Contrôlez qu'aucune sangle n'est vrillée et qu'aucune boucle n'est attachée.

- **Étape 2**

Placez les bretelles sur les épaules. Veillez à ce que l'anneau en D dorsal soit tourné vers l'extérieur et soit ajusté pour se trouver au milieu des deux omoplates.

Étape 3

Attachez les sangles des jambes autour des cuisses. Assurez-vous que la sangle n'est pas tordue. Les sangles des jambes ne doivent jamais pendre ou être lâches.

Étape 4

Ajustez la hauteur de la sangle de poitrine à environ 15 cm (6 pouces) depuis le haut des épaules. Attachez la sangle de poitrine. Assurez-vous que la sangle n'est pas tordue.

Étape 5

Réglez la sangle de poitrine, les jambières et les bretelles au plus près possible du corps, mais tout en vous laissant parfaitement libre de vos mouvements.

AVERTISSEMENT! Le risque de blessure grave ou de décès est considérablement augmenté en cas de chute si les sangles sont trop lâches ou trop serrées, ou si elles vrillent d'une manière ou d'une autre.

Il est possible que vous deviez être aidé pour certaines étapes. Il est recommandé qu'une autre personne, ayant les connaissances d'une utilisation correcte et sécuritaire d'un harnais de sécurité, s'assure que le harnais est correctement porté.

Le réglage de l'anneau en D dorsal, de la sangle de poitrine, des bretelles et des jambières DOIT OBLIGATOIREMENT être adapté à chaque utilisateur en particulier.

Entretien, nettoyage et stockage

Le nettoyage après utilisation est primordial pour maintenir la sécurité et la longévité du harnais. Nettoyez le harnais de toutes les salissures, produits corrosifs et contaminants avant et après chaque utilisation. Si un harnais ne peut pas être rendu propre avec de l'eau claire, nettoyez-le à l'eau savonneuse, puis rincez et essuyez. NE nettoyez JAMAIS le harnais avec des produits corrosifs.

Lorsqu'il ne sert pas ou pendant son transport, rangez l'équipement à l'abri de la chaleur, la lumière, l'humidité excessive, les produits chimiques ou de tout autre élément risquant de l'abîmer.

Inspection

Avant CHAQUE utilisation, recherchez par une inspection attentive du harnais les éventuelles défectuosités, notamment mais sans s'y limiter, toute trace de corrosion, déformation, piqûre, assemblage lâche, surface irrégulière au toucher, bord tranchant, déchirure, rouille, tache de peinture, échauffement excessif, altération, coutures défaites, sangles effilochées et étiquettes manquantes ou illisibles. Retirez IMMÉDIATEMENT le harnais du service si vous constatez des défauts ou des dommages, ou s'il a subi les efforts d'un arrêt de chute. Inspectez les indicateurs de charge et retirez le formulaire du service s'il est déployé.

Veillez à ce que la zone de travail applicable soit exempte de tout dommage, notamment mais sans s'y limiter, débris, pourriture, rouille, dégradations, fissures et matières dangereuses. Assurez-vous que la zone de travail supporte les charges minimales spécifiques à l'application définies dans le présent manuel. La zone de travail DOIT OBLIGATOIREMENT être stable.

Au moins tous les 12 mois, une personne compétente autre que l'utilisateur doit inspecter le harnais.

Les inspections DOIVENT être consignées dans le journal d'inspection du manuel d'instructions et sur l'étiquette de la grille d'inspection de l'équipement. La Personne compétente doit apposer ses initiales dans la case correspondant au mois et à l'année où l'inspection a eu lieu.

Lors de l'inspection, tenez compte de toutes les applications et de tous les risques auxquels le harnais a été soumis.

La durée de vie du produit est indéfinie tant qu'il passe avec succès les inspections de la personne compétente avant son utilisation.

Ce registre d'inspection doit être spécifique à chaque harnais. Chaque harnais doit avoir son propre registre d'inspection bien distinct des autres. Tous les registres d'inspection doivent être à tout moment visibles et accessibles de tous les utilisateurs. Si l'inspection conclut que l'équipement n'est pas confirme, il doit être réformé immédiatement.

Informations sur la sécurité

⚠ AVERTISSEMENT! Tout manquement à comprendre et respecter les règles de sécurité peut avoir pour conséquence un accident grave, voire mortel. Les réglementations invoquées dans le présent document ne sont pas exhaustives, sont fournies à titre de référence uniquement et ne sont pas destinées à remplacer le jugement d'une personne compétente ou sa connaissance des normes fédérales ou des provinces.

Lisez et comprenez toujours ce mode d'emploi avant utilisation. Il doit être utilisé dans le cadre d'un programme de formation des employés tel que requis par l'OSHA ou toute agence d'État applicable.

Ces instructions et toutes les autres instructions incluses pour d'autres équipements de protection contre les chutes doivent être mises à la disposition des utilisateurs de l'équipement. L'utilisateur doit comprendre comment utiliser correctement et en toute sécurité ce harnais de sécurité complet en tant que composant d'un système antichute personnel complet, y compris d'autres équipements de protection contre les chutes.

Ne modifiez pas l'équipement. Ne faites pas un usage abusif de l'équipement.

Les conditions sur le lieu de travail, notamment mais sans s'y limiter, celles tenant aux feux, produits chimiques corrosifs, chocs électriques, objets tranchants, machines, substances abrasives, conditions météorologiques et sols instables, doivent être évaluées par une personne compétente avant qu'un choix ne soit arrêté sur un équipement de protection contre les chutes.

L'analyse du lieu de travail doit anticiper où les travailleurs vont effectuer leurs tâches, leurs cheminements jusqu'à leur poste et les risques de chute potentiels et existants auxquels ils peuvent être exposés. L'équipement de protection contre les chutes doit être choisi par une personne compétente. Les choix doivent tenir compte de toutes les conditions de travail potentiellement dangereuses. Tous les équipements de protection contre les chutes doivent être achetés neufs et sans avoir jamais été utilisés.

Les systèmes de protection contre les chutes doivent être sélectionnés et installés sous la supervision d'une personne compétente, et utilisés de manière conforme. Les systèmes de protection contre les chutes doivent être conçus de manière à être conformes à toutes les réglementations fédérales, des provinces et de sécurité. Les forces appliquées aux ancrages doivent être calculées par une personne compétente.

Les harnais et les connecteurs choisis doivent être conformes aux instructions du fabricant, et doivent être compatibles en taille comme en configuration. Les crochets, mousquetons et autres connecteurs doivent être choisis et mis en œuvre avec le souci de la compatibilité. Tout risque de déverrouillage involontaire doit être éliminé. Tous les crochets et mousquetons doivent être à verrouillage et fermeture automatiques, et ne doivent jamais être accrochés les uns aux autres.

Une procédure de sauvetage planifiée en cas de chute est requise. Le plan de sauvetage doit être spécifique au projet. Le plan de sauvetage doit permettre aux employés de se sauver eux-mêmes, ou fournir un moyen alternatif pour leur sauvetage rapide. Rangez les équipements de secours dans un endroit facilement accessible et clairement indiqué.

La formation des personnels autorisés à monter, démonter, inspecter, entretenir, ranger et utiliser correctement l'équipement doit être dispensée par une personne compétente. La formation doit inclure la capacité à identifier les risques de chute, à réduire au minimum la probabilité d'une chute et à utiliser correctement les systèmes individuels d'arrêt de chute.

N'utilisez JAMAIS d'équipement de protection contre les chutes, quel qu'il soit, pour suspendre, soulever, soutenir ou hisser des outils ou des équipements, à moins qu'il ne soit explicitement certifié pour une telle utilisation.

Les équipements soumis à des forces d'arrêt de chute doivent être immédiatement mis hors service.

L'âge, la condition physique et l'état de santé peuvent avoir des conséquences graves pour le travailleur en cas de chute. Consultez un médecin s'il y a des raisons de douter de la capacité d'un utilisateur à résister et à absorber en toute sécurité les forces d'arrêt des chutes ou à effectuer le réglage de l'équipement. Les femmes enceintes et les mineurs ne doivent pas utiliser cet équipement.

Des dommages corporels peuvent survenir même si l'équipement de sécurité antichute fonctionne correctement. Rester longtemps en suspension après une chute peut entraîner des blessures graves, voire le décès. Utilisez les sangles anti-trauma pour réduire les effets des traumatismes subis pendant la suspension.

Annexe A de la norme ANSI Z359.11

Remarque : Les renseignements suivants provenant de la norme Z359.11 doivent être inclus dans le manuel de l'utilisateur pour l'utilisateur final :

Les exigences de la norme ANSI/ASSE Z359 pour une utilisation et un entretien appropriés des harnais complets (Remarque : il s'agit d'exigences et de renseignements généraux fournis par la norme ANSI/ASSE Z359. Le fabricant de cet équipement peut imposerdes restrictions plus strictes sur l'utilisation des produits qu'il fabrique, consultez les instructions du fabricant.)

1. Il est essentiel que les utilisateurs de ce type d'équipement reçoivent une formation et des instructions adéquates, y comprisdes procédures détaillées pour l'utilisation sécuritaire d'un tel équipement dans leur application de travail. La norme ANSI/ASSE Z359.2, les exigences minimales pour un programme antichute géré complet, établit les directives et les exigences d'un programme antichute géré par un employeur, y compris les politiques, les responsabilités et la formation, les procédures de protection contreles chutes, l'élimination et la maîtrise des risques de chute, les procédures de sauvetage, les enquêtes sur les incidents et l'évaluation de l'efficacité du programme.

2. L'ajustement approprié d'un harnais de sécurité complet est essentiel pour en garantir le bon fonctionnement. Les utilisateurs doivent être formés pour choisir la taille et préserver l'ajustement de leur harnais de sécurité complet.

3. Les utilisateurs doivent suivre les instructions du fabricant pour un ajustement et une taille appropriés, en accordant une attention particulière pour s'assurer que les boucles sont fixées et alignées correctement, que les sangles de jambe et les bretelles sont maintenues serrées en tout temps, que les sangles de poitrine sont situées au milieu de la région thoracique et que les sanglesde jambe sont placées et serrées pour éviter tout contact avec les organes génitaux en cas de chute.

4. Les harnais de sécurité complets qui respectent la norme ANSI/ASSE Z359.11 doivent être utilisés avec d'autres composants d'un système individuel antichute qui limitent les forces d'arrêt maximales à 816,5 kg (1 800 lb) (8 kN) ou moins.

5. L'intolérance à la suspension, appelée également traumatisme de suspension ou intolérance orthostatique, est un état grave qui peut être maîtrisé avec une bonne conception de harnais, des dispositifs de sauvetage rapide et de libération de la suspension après une chute. Un utilisateur conscient peut déployer un dispositif de libération de la suspension qui lui permet d'enlever de la tension autour des jambes, d'activer la circulation sanguine, ce qui peut retarder l'apparition de l'intolérance à la suspension. Une rallonge d'élément de fixation ne doit pas être fixée directement à un ancrage ou à un connecteur d'ancrage pour arrêter une chute.Un absorbeur d'énergie doit être utilisé pour limiter les forces d'arrêt maximales à 816,5 kg (1 800 lb) (8 kN). La longueur de la rallonge d'élément de fixation pourrait avoir une incidence sur les distances de chute libre et les calculs du dégagement en casde chute libre.

6. L'étirement du harnais de sécurité complet, la longueur à laquelle le composant du harnais de sécurité complet d'un système individuel antichute s'étirera et se déformera lors d'une chute, peut contribuer à l'allongement du système pour arrêter une chute.Il est important d'inclure l'augmentation de la distance de chute créée par l'extension du harnais de sécurité complet ainsi que la longueur du connecteur du harnais de sécurité complet, l'extension du corps de l'utilisateur dans le harnais de sécurité complet et tous les autres facteurs contributifs lors du calcul du dégagement total requis pour un système antichute particulier.

7. Lorsqu'elles ne sont pas utilisées, l'excès de longes pour les jambes qui sont encore fixées à l'anneau en D d'un harnais de sécurité complet ne doivent pas être fixées à un élément de positionnement de travail ou à tout autre élément structurel sur le harnais de sécurité complet, sauf si cela est jugé acceptable par la personne compétente et le fabricant de la longe. Cette précaution est particulièrement importante lors de l'utilisation de certains types de longes en « Y », puisqu'une fraction de la charge pourrait être transmise à l'utilisateur par l'excès des longes pour les jambes s'il ne peut pas se libérer du harnais. La fixation d'immobilisationde la longe est située généralement dans la région du sternum pour aider à réduire les risques de trébuchement et d'emmêlement.

8. Les extrémités en suspens des sangles peuvent se coincer dans de l'équipement ou entraîner le dégagement accidentel d'un dispositif d'ajustement. Tous les harnais de sécurité complets devraient inclure des gardes ou d'autres composants qui serventà contrôler les extrémités en suspens des sangles.

9. En raison de la nature des connexions à boucles souples, il est recommandé que les fixations des boucles souples ne soient utilisées que pour se raccorder à d'autres boucles souples ou mousquetons. Des crochets mousquetons ne devraient pas être utilisés, sauf s'ils sont approuvés pour l'application par le fabricant.

Les sections 11 à 16 fournissent davantage de renseignements concernant l'emplacement et l'utilisation de diverses fixations qui peuvent être fournies sur ce harnais de sécurité complet.

10. Dorsale – L'élément de fixation dorsal doit être utilisé comme la fixation antichute principale, à moins que l'application ne permette l'utilisation d'une autre fixation. La fixation dorsale peut être utilisée également à des fins de retenue de déplacementou de sauvetage. Lorsqu'elle est soutenue par la fixation dorsale lors d'une chute, la conception du harnais de sécurité complet devrait diriger la charge par les bretelles qui soutiennent l'utilisateur et autour des cuisses. Le soutien de l'utilisateur, après une chute,par la fixation dorsale, entraînera une position verticale du corps avec une légère inclinaison à l'avant et une légère pression exercée sur la partie inférieure de la poitrine. Il importe de considérer certains facteurs lors du choix d'un élément de fixation coulissanten comparaison avec un élément de fixation dorsale fixe. Les fixations dorsales coulissantes sont généralement plus faciles à ajusterà des tailles d'utilisateurs différentes et permettent une position de repos plus verticale après une chute, mais elles peuvent augmenter l'étirement du harnais de sécurité complet.

Le soutien de l'utilisateur pendant le positionnement de travail par cette fixation sternale entraînera une position verticale approximative du corps. Si la fixation sternale est utilisée pour arrêter une chute, la personne compétente qui évalue l'application devrait prendre des mesures pour s'assurer qu'une chute ne peut se produire que les pieds en premier. Cela pourrait inclure de limiter la distance de chute libre autorisée. Il pourrait être possible qu'une fixation sternale intégrée à une sangle de poitrine de style ajustement provoque le glissement de la sangle de poitrine et étrangle éventuellement l'utilisateur lors d'une chute, d'une extraction, d'une suspension, etc. La personne compétente devrait envisager les modèles de harnais de sécurité complets munis d'une fixation sternale fixe pour ces applications.

12. Frontale – La fixation frontale sert de connexion pour monter dans une échelle pour les ralentisseurs de chutes de type guidésoù il n'y a aucun risque de chuter dans une direction autre que les pieds en premier ou elle peut être utilisée pour le positionnement de travail. Le soutien de l'utilisateur, après une chute ou pendant le positionnement du travail, par la fixation frontale, entraînera une position assise du corps, avec le haut du torse à la verticale, alors que le poids sera concentré sur les cuisses et les fesses. Lorsqu'elle est soutenue par la fixation frontale, la conception du harnais de sécurité complet devrait diriger la charge directement autour des cuisses et sous les fesses au moyen de la sangle sous-pelvienne. Si la fixation frontale est utilisée pour arrêter une chute, la personne compétente évaluant l'application devrait prendre des mesures pour s'assurer qu'une chute ne peut se produire que les piedsen premier. Cela peut inclure la limitation de la distance de chute libre admissible.

13. Épaules - Les éléments de fixation aux épaules doivent être utilisés en paire et constituent une fixation acceptable à des fins de sauvetage et ou d'entrée et de récupération. Les éléments de fixation aux épaules ne doivent pas être utilisés pour arrêter une chute. Il est recommandé que les éléments de fixation aux épaules soient utilisés conjointement avec un empiècement qui intègreun élément écarteur pour maintenir les bretelles du harnais de sécurité séparées.

14. Taille, arrière – La fixation arrière à la taille doit être utilisée uniquement à des fins de retenue de déplacement. L'élémentde fixation arrière à la taille ne doit pas être utilisé pour arrêter une chute. Il n'est en aucun cas acceptable d'utiliser la fixation arrière à la taille à d'autres fins que la retenue de déplacement. La fixation arrière à la taille ne doit être soumise qu'à une charge minimaleà travers la taille de l'utilisateur et ne doit jamais être utilisée pour soutenir tout le poids de l'utilisateur.

15. Hanches – Les éléments de fixation aux hanches doivent être utilisés en paire et uniquement pour le positionnement de travail.Ils ne doivent pas être utilisés pour arrêter une chute. Les fixations aux hanches sont souvent utilisées pour le positionnement de travail par les arboriculteurs, les ouvriers des services publics qui montent dans les poteaux et les travailleurs de la construction qui attachent des barres d'armature et grimpent sur les parois des coffrages. Les utilisateurs doivent prendre garde de ne pas utiliser les éléments de fixation aux hanches (ou tout autre point rigide sur le harnais de sécurité complet) pour entreposer l'extrémité inutilisée d'une longe antichute car cela pourrait présenter un risque de trébuchement ou, dans le cas de plusieurs longes de jambes, pourrait entraîner une charge contraire au harnais de sécurité complet et entraîner le porteur au travers de la partie inutilisée de la longe.

16. Siège à suspension – Les éléments de fixation au siège à suspension doivent être utilisés en paire et uniquement pour le positionnement de travail. Ils ne doivent pas être utilisés pour arrêter une chute. Les fixations du siège à suspension sont souvent utilisées pour des activités professionnelles prolongées où l'utilisateur est suspendu, ce qui lui permet de s'asseoir sur le siège à suspension formé entre les deux éléments de fixation. Un exemple de cette utilisation serait des laveurs de vitres pour les gros immeubles.

INSPECTION PAR L'UTILISATEUR, ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE DE L'ÉQUIPEMENT

Les utilisateurs de systèmes individuels antichute doivent, au minimum, respecter toutes les instructions du fabricant concernant l'inspection, l'entretien et l'entreposage de l'équipement. L'entreprise employant l'utilisateur doit conserver les instructions du fabricant et les rendre facilement accessibles à tous les utilisateurs. Consultez la norme ANSI/ ASSE Z359.2, les exigences minimales pour un programme antichute géré complet, concernant l'inspection par l'utilisateur, l'entretien et l'entreposage de l'équipement.

1. En plus des exigences relatives à l'inspection énoncées dans les instructions du fabricant, l'équipement doit être inspecté par l'utilisateur avant chaque utilisation et également par une personne compétente, autre que l'utilisateur, à un intervalle d'au plusun an pour détecter les problèmes suivants :

• L'absence ou l'illisibilité des marquages.

• L'absence de tout élément touchant la forme, l'ajustement ou la fonction de l'équipement.

• Des signes évidents de défectuosités des, ou des dommages aux, éléments matériels, y compris les fissures, les bords aiguisés,la déformation, la corrosion, l'attaque chimique, le chauffage excessif, les altérations et l'usure excessive.

• Des signes évidents de défectuosités, ou des dommages aux sangles ou cordes, y compris l'effilochage, les séparations,les coupures de coutures, le vrillage, le nouage, l'entrelacement, les coutures brisées ou étirées, l'allongement excessif, l'attaque chimique, la saleté excessive, l'abrasion, les altérations, la lubrification nécessaire ou excessive, le vieillissement excessif et l'usure excessive.

2. Les critères d'inspection pour l'équipement doivent être fixés par l'entreprise employant l'utilisateur. De tels critères pour l'équipement doivent équivaloir aux ou dépasser les critères fixés par cette norme ou les instructions du fabricant, selon les plus élevés.

3. Lorsque l'inspection révèle des défectuosités à, des dommages à, ou un entretien inadéquat de l'équipement, l'équipement doit être mis hors service de manière permanente ou subir un entretien correctif adéquat, par le fabricant de l'équipement d'origineou son représentant, avant d'être remis en service.

ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE

1. L'entretien et l'entreposage de l'équipement doivent être effectués par l'entreprise employant l'utilisateur conformément aux instructions du fabricant. Les problèmes particuliers, qui pourraient se poser à cause des conditions d'utilisation, doivent être examinés par le fabricant.

2. L'équipement qui a besoin d'entretien ou pour lequel un entretien est prévu doit être marqué comme inutilisable et mis hors service.

3. L'équipement doit être entreposé de manière à empêcher les dommages causés par les facteurs environnementaux commela température, la lumière, les rayons UV, l'humidité excessive, l'huile, les produits chimiques et leurs émanations ou d'autres éléments détériorants.

GUARDIAN

Étiquettes*

***Vérifie l'étiquette du produit pour connaître les normes de sécurité applicables.**

1

ANSI Z359.11–2021
ANSI Z359 reconnaît l'utilisation de ce harnais uniquement dans la plage de capacité suivante : 130 à 310 lb

2

OSHA 1910.140, OSHA 1926.502, & ANSI Z359.11-2021, CSA Z259.10-2018
Voir l'étiquette pour le pays d'origine
DO NOT REMOVE LABELS/ NO DESPRENDA LAS ETIQUETAS/ NE RETIREZ PAS LES ÉTIQUETTES

3

Make only compatible connections. Prior to use, inspect equipment for rips, tears, fraying, or any possible structural deficiency that might compromise the equipment in a fall. Avoid contact with sharp and abrasive surfaces.

Haga solo conexiones compatibles. Antes de usar este equipo, inspecciónelo para detectar desgarres, roturas, deshilachados o cualquier otro defecto estructural que podría poner en peligro el equipo en caso de una caída. Evite el contacto con superficies afiladas y abrasivas.

Ne faites que des connexions compatibles. Avant l'utilisation, inspectez l'équipement pour détecter les accrocs, les déchirures, l'effilochage ou toute défectuosité de structure possible qui pourraient nuire à l'équipement lors d'une chute. Évitez tout contact avec des surfaces tranchantes et abrasives.

4

WARNING Prior to use, understand all manufacturer instructions included with equipment at time of shipment. Improper use of this equipment could result in serious injury or death. IMMEDIATELY remove from service if subjected to a fall or if harness fails inspection.

ADVERTENCIA Antes de usar este producto, entienda todas las instrucciones del fabricante que vienen con el equipo. El uso incorrecto del equipo puede causar lesiones graves o muerte. Ponga DE INMEDIATO el equipo fuera de servicio si estuvo expuesto a una caída o si el arnés no pasa la inspección.

AVERTISSEMENT Avant l'utilisation, comprenez toutes les instructions du fabricant incluses avec l'équipement au moment de l'expédition. L'utilisation abusive de cet équipement pourrait entraîner des blessures graves ou la mort. Mettez IMMÉDIATEMENT le harnais hors service s'il est soumis à une chute ou s'il ne satisfait pas l'inspection.

5

INSPECTION GRID: Inspect prior to EACH use. Competent Person must inspect and initial every 12 months. Product lifetime is indefinite as long as equipment passes pre-use and Competent Person inspections.
CUADRÍCULA DE INSPECCIÓN: Inspeccionar el equipo antes de CADA uso. Una persona competente debe completar una inspección y firmar con sus iniciales cada 12 meses. La vida útil del producto es indefinida, siempre que pase las inspecciones previas al uso y las inspecciones de la persona competente.
GRILLE D'INSPECTION: Inspecter l'équipement avant CHAQUE utilisation. Une personne compétente doit eectuer une inspec- tion et apposer ses initiales oicielle au moins tous les 12 mois. La durée de vie du produit est indéterminée à condition que l'équipement soit conforme aux inspections avant l'utilisation et par une personne compétente.
Date of First Use / Fecha del primer uso/ Date de la première utilisation:

6

Refer to below chart for allowed worker weight capacity range per specific fall protection regulation. Always defer to applicable connecting device to determine permitted worker weight capacity range for complete system.
Consulte la siguiente tabla para conocer el rango de capacidad de peso permitido para el trabajador según la regulación específica de protección contra caídas. Siempre diferir a el dispositivo de conexión correspondiente para determinar el rango de capacidad de peso para trabajador permitido para el sistema completo.
Reportez-vous toujours au dispositif de connexion applicable pour déterminer la plage de capacité de charge de travail autorisée pour un système complet.
Reportez-vous toujours à la gamme de poids de votre connecteur pour déterminer la capacité du système complet.

7

Part Number / Número de parte / N° de pièce:
Serial Number / Número de serie / N° de série:
DOM / Fecha de fabricación / Date de fabrication:
Lot / Número de lote / N° de lot:
Size/ Tamaño / Taille:
Materials: Polyester, aluminum, and steel. / Materiales: Poliéster, aluminio y acero. / Matériaux: Polyester, aluminum et acier. 1500827 Rev. A

GUARDIAN

8

ATTENTION !
CHARGE EXCESSIVE DÉTECTÉE - RETIREZ LE HARNAIS DU SERVICE
INDICATEUR DE CHARGE

9

Fixation d'ancrage de l'attache de l'outil
ANSI/ISEA 121-2018
Longueur maximale de la laisse: 48" (1.2 m)
Poids maximal de l'outil: 7 lb (3.1 kg)

10

twICEme
Plus d'infos à twiceme.com

Tirant d'air : Le calcul de tirant d'air présenté ci-dessous se base sur un travailleur en station debout chutant directement à la verticale du point d'ancrage. **EXEMPLE DE CALCUL UNIQUEMENT. TOUJOURS SE RÉFÉRER AUX INSTRUCTIONS FOURNIES AVEC LE CONNECTEUR POUR CONNAÎTRE LE TIRANT D'AIR SPÉCIFIQUE AU PRODUIT.**

Voir le schéma A à la page 22

Image de gauche : Point d'ancrage : À niveau de l'anneau en D dorsal

Image de droite : Point d'ancrage : À niveau des pieds.

⚠ **AVERTISSEMENT! Éliminez dans la mesure du possible tout risque de chute pendulaire!** Si le risque de chute pendulaire existe, il faut toujours prévoir un tirant d'air supplémentaire. L'exemple ci-dessus présente la distance de mise en œuvre pour une longe à absorption d'énergie conforme à la norme EN355.

- **Chute libre**
- **Distance maximale d'arrestation**
- **Étirement du harnais**
- **Marge de sécurité**
- **Chute pendulaire**

Voir le schéma B à la page 22 (connexions)

Voir le schéma C à la page 22 (attache-longes)

De haut en bas :

-Point d'ancrage

-Attache-longe

-Point d'ancrage

-Anneau en D dorsal

-Attache-longe

USA
607 East Sam Houston Parkway South
Suite 800
Pasadena, TX 77503
800 466 6385
customer.service@guardianfall.com

CANADA
580 Notre Dame Avenue, Unit 16
Sudbury, ON
P3C 5L2
800 466 6385
customer.service@guardianfall.com

WARRANTY: Guardian warrants to Buyer that all products are free from defects in material, workmanship, and design (if a Supplier-responsible design), however this warranty does not cover conditions resulting from normal wear and tear, neglect, abuse, accident or otherwise. Guardian's obligations under this warranty apply for the lifetime of the products and are limited to the replacement of product only. This warranty is not transferable to any other Guardian service and does not apply to product that is resold after having been put into service. No other person, firm, entity, or the like is authorized to assume or assign for Guardian any other liability in connection with the sale or use of Guardian's products. Furthermore, this warranty is void if any product is changed or altered in any way, or if the product is used in a manner other than for which it is intended. There are no implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, which are specifically disclaimed.

Guardian® and its logo are registered trademarks of Pure Safety Group Inc. dba Guardian Fall in the US and other countries.